

BEHOLD

举目望天 ■ 举目望田

举目

第
74
期

简朴生活，实际吗？

抛物记

不是禁欲——简朴生活的原则与实践

柠檬或苹果，都来自上帝
——兰莘华人基督教会

对网路色情上瘾者的辅导

我的祖父与庚子教难

目录

主题文章

3 简朴生活，实际吗？ | 金培基

简朴与贫富无关；简朴乃是一种选择，一种根据价值观来主导的生活方式。

6 简朴——在饥荒与奢糜中，回归自然单纯 | 范学德

今天，北美富裕的基督徒关心的，不是饿坏了，而是减肥。

9 抛物记 | 陈咏

前个星期，第一次进警局，警员引我入屋，又一层又一层地反锁……最里面的一层，就是赃物所在，堆在最上面的，是一只巨型胶质垃圾袋，里面就是我家的一切档案纸张。

13 不是禁欲——简朴生活的原则与实践 | 新民

基督徒可以住大房子吗？基督徒可以买名贵汽车吗？基督徒可以购置高档家具吗？基督徒可以一掷千金在个人爱好上吗？

16 生活“简朴”才算属灵吗？ | 高山

传道人不是应该过简朴生活，靠信心度日吗？所以，按照最低生活标准发薪就好。不足的地方，传道人可以透过祷告，求上帝供应。这样才够属灵？

透视篇

19 [时代广场] 让树有更多年轮 | 临风

卡森教授、凯勒牧师和派博牧师进行 3 人对话……如果只学习一家之言，就会成为糟糕的复制品；如果师从两个派别，就会搞糊涂了。只有多方学习，才能塑造信仰，更自由地领会圣经。

21 [生活与信仰] 妈妈基督徒，还是基督徒妈妈？ | 一雨

我发现了一个规律：如果是给别人介绍对象，阿姨们会先了解对方的信仰情况，然后再看其他；但如果是给自己的儿女找对象，那么常是先问对方有没有房、车，工作、学历如何……

23 [生活与信仰] 贵客 | 周传初

飞机起飞时，我心里有些忧虑。其一，是因为这位旅伴散发出一股让人不易忍受的气味。其二，是我头顶的天花板接缝开始滴水，每一滴都正好落在我头上。

24 [流行文化] 抱歉，你没有中奖！——观《内布拉斯加》 | 施克刚

患有早期痴呆症的老人 Woody Grant，要从蒙大拿州步行到内布拉斯加州，领取一百万美元的“奖金”（其实是推销公司的骗局）。力劝未果之后，儿子 David 决定开车带父亲去……

事奉篇

26 [校园与海归] 柠檬或苹果，都来自上帝——兰莘华人基督教会 | 王星然

面对这满山满谷，以 90 后为主体的禾场，教会长执必须处理的一大难题是，当我们把有限的资源和人力，全投注在学生事工时，要如何能兼顾本地的需要？



06



33



21



48

30 [校园与海归] 北美学生事工三问答 ■ 林恂、谈妮

学生事工有何重要？学生事工如何立足？开展学生事工有哪些要点？

31 [教会论坛] 弄假成真 ■ 李东光

惟诚接过来一看，是美国移民局对因受宗教迫害而申请移民的人，提出的与信仰有关的常见问题。“你如果帮助我把问题翻译出来，并写上答案，我可以付你报酬。”女士补充道。

33 [教会论坛] 对网路色情上瘾者的辅导 ■ 徐保罗

美国牧师连盟的网站则提供一则消息：在一个退修会中，500位基督徒弟兄，有90%承认因为情欲、色情网站或性幻想的罪，感到自己远离了上帝。

38 [教会论坛] 警惕上网 ■ 秦路

网络的最大危害之一，是让基督徒浪费了太多时间，打游戏、看电影，浏览网页、新闻，甚至看所谓属灵的文章、帖子，失去了大量的可以与上帝相处的时间。

丨 成长篇 丨

40 [教会史话] 我的祖父与庚子教难 ■ 罗恩普

柯喜乐牧师不懈地帮我寻找祖父100年前救助过的外国宣教士的后裔。1998年4月，我收到一封来自英国的信，里面有照片的拷贝件，有英文的信件，及其汉语翻译……

44 [圣经信息] 什么是信心？ ■ 楼健

基督徒的信心，是从目前所生活的暂时世界，向永恒的国度，做跨越时空的飞跃；是站在今生，朝着永恒的方向，对创造宇宙万物的主宰所发出的呼召，做正确回应。

48 [圣经信息] 悲剧住在喜剧的隔壁 ■ 吴世芳

——从《俄巴底亚书》看以扫、雅各的苦难与哀愁

以东人帮助巴比伦攻破了圣城。巴比伦灭了犹太之后，派遣阿拉伯人攻打以东，占据了以东的首都特佩拉，抢夺了以东藏在山穴里的财宝，让以东人为巴比伦服役5年。

51 [见证] 束腰 ■ 涌流

手术后至今，已经过去半个月了。我仍然不能弯腰，不能做正常人不在乎的一些小动作。每当太阳西下，我便脚凉若冰。每次起床，都需肘力相助。

53 [见证] 证婚 ■ 韩灏

我没有做证婚人的经验，我自己还是未婚的呢！所以，在答应了这对新人后，我祷告和思考了数月之久，不知如何做。当晚出门前，我再次祷告……

8 [诗歌选粹] 金星已浮上那片云海 ■ 刘芳斌



编者的话

《箴言》17: 1 写道：“设筵满屋，大家相争，不如有块干饼，大家相安。”显然物质的丰盛并不能保证关系的和谐，内心的愉快和安全感。

大约在公元前 520 年，先知哈该对那些从被掳地回到耶路撒冷的百姓说，他们之所以徒劳，是因为自私，眼见上帝的殿荒凉，“各人却顾（原文是奔）自己的房屋”，而且还是住在香柏木镶嵌的豪宅中（参《哈》1: 4-9）

《举目》74 期，金培基以自己的人生见证，重新定义“小气”与“阔气”，说明简朴非关贫富，而是一种由价值观来主导的生活方式——为了叫他人得益处。范学德引博士德之语，指出简朴的中心是求上帝的国和祂的义，因此愿意分享我们所拥有的东西。

陈咏趣味描述在家中遭劫，从警局领回陈年旧物后的大清理，让人看见简朴非等同节省。新民以原则和实际例子来阐明，基督徒如何在今日的物质丰荣中，过合乎上帝心意的简朴生活。高山则提醒，真正的简朴，是来自爱上帝的的心。

周传初在一次旅行中体会，有耶稣的同在，经济舱也如同特等舱。施克刚从一部电影来解析，日光之下对今生的追求，都是虚空和谎言。徐保罗和秦路则就现代网络生活，探讨色情上瘾与其他警惕。而李东光、楼健、一雨、罗普恩等，都见证基督信仰如清流，使跟随主者有不一样的简朴人生。

雙月刊 第74期 2015年7月 Issue 74, July, 2015 Vol. 15/No.4

出版者 海外校园机构 Overseas Campus Ministries, Inc.
1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.

电话 (310) 328-8200 传真 (310) 328-8207

网址 behold.oc.org ([海外校园机构] 网址: www.oc.org)
www.facebook.com/behold.oc.org
http://blog.sina.com.cn/beholdmag

“OC 举目”微信号: FollowChrist

电邮 BH_editorial@oc.org (投稿) order@oc.org (索阅)

BEHOLD (USPS No.019975, ISSN#1536-2676)

is published bi-monthly by Overseas Campus Ministries, Inc.

1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.

Tel: (310)328-8200, Fax: (310)328-8207

Periodicals postage is paid at Torrance, California.

POSTMASTER: Send Address Changes to OCM,

1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501.

Director: Gary Hua Chief Editor: Joanna Su

总干事 华欣

执行编辑 谈妮

编辑助理 刘凤、李艾

主 编 郑期英

编 辑 蔡越

美术编辑 杨顺华

• 本刊有作者署名之文章，文责作者自负，其立场不一定代表本刊。

• 本刊保留所有文章及图片版权，欢迎转载，请先来信通知。

• 若需本刊索阅单，请复印本期第 56 页。

| 金培基 |

简朴生活， 实际吗？

的富人。可是我却认为，“阔气”是当有限的人发现自己竟能因简朴而博大、荣神益人，因而产生的满足感。

自结婚起，内人和我就决定，按月奉献十分之一给上帝。我们也开放自己的家，接待人来聚会。那种满足感是难以言表的。

结婚之初，因为收入有限，我们当时连每个月的房租，都是“凭信心”的。为了“博大”，每当发饷时，就抽出其中最新、最完整的钞票存起来。等到积到相当数目后才送出，以便能确实帮到最需要的地方或人。

每次看到那一大笔积存来奉献的钱即将离开我们时，我们都惊讶地欢呼：“哇！上帝真是慷慨啊！竟把其他的十分之九都留给我们支配！”

直到如今，我们仍是如此，却从未因此缺乏，总感到自己很富足、很阔气。

有一位弟兄，经常开放自己的家作为聚会场所。过了一阵子简朴生活后，他终于有能力买了一栋更大的新房子。

正为他高兴之际，他却告诉我：“牧师，今后我们不再开放家庭聚会了！”

“为什么？你们的房子不是更宽敞，可以容纳更多人聚会了吗？”我惊讶地问。

他回答：“我们怕新的地毯和家具被糟蹋了！所以，以后不开放了！”

对生活没有博大的态度，让很多用“简朴”赚来的东西变成了博物馆里的陈列物，碰不得，也摸不得，连自己和家人都不舍得去享受。

所以，“简朴”不是为了自私的目的。这样只会自讨苦吃。基督徒的“简朴”必须从宏观出发，

简朴与贫富无关——富者可以简朴，穷人亦能。简朴也非吝啬。因此，不能按照物质生活的水准来定义简朴。简朴乃是一种选择，一种根据价值观来主导的生活方式。

我是基督徒，难免从基督徒的角度来看简朴。加上编辑大人暗示我，要少说教，多分享经验。所以，我只好透露几点隐私，以配圣经教导。

以俭博大

为简朴而简朴是小气。为博大而简朴是阔气。

所谓“博大”，当然是指人以宽广的心胸对待自己的生活，这应该就是简朴生活的一种真正的意义。唯有放下世俗对简朴的狭隘观，回头去看上帝加诸于我们的使命，才可能按照上帝的期待，以宽广的态度过简朴的生活。这就是以俭博大。

一般人认为，“阔气”是用来形容花钱如流水

陆加 摄



是为了叫他人得益处。

量出为人

“量入为出”可以靠自己，“量出为人”则必须信靠上帝。

一般人都懂得量入为出的道理，故不用我多着墨。相反的，“量出为人”，却少有人懂。“量出为人”是相信：需要多少，上帝就会给多少。也就是说，我们生活必须依靠上帝。

试想，上帝会慷慨到让我们妄求的地步吗？当然不会。

《雅各书》4：3 提到，“你们求也得不到，是因为你们妄求，要浪费在你们的宴乐中。”所以，为了“量出为人”，我们就必须有所为、有所不为。“简朴”因而成为我们必要的生活方式。

在《马太福音》6：30-34，耶稣责备人说：“你们这小信的人哪！野地里的草今天还在，明天就丢在炉里，上帝还给它这样的妆饰，何况你们呢！所以，不要忧虑说，吃什么？喝什么？穿什么？这都是外邦人所求的，你们需用的一切东西，你们的天父是知道的。你们要先求祂的国和祂的义，这些东西都要加给你们了。所以，不要为明天忧虑，因为明天自有明天的忧虑；一天的难处一天当就够了。”

耶稣的话告诉我们：一方面，“有所不为”的

生活方式，就是“不要为生活的需要忧虑”；另一方面，“有所为”的生活方式，是“先求祂的国和祂的义”。意思就是，生活必须有优先次序，轻重缓急。

对于基督徒来说，与上帝、上帝的义有关之事最重要。因为，上帝已经保证，只要我们“先求祂的国和祂的义”，然后，我们个人需要的“这些东西”祂

陆加 摄

自然会给我们。

多年前，我们赤手空拳开始“甘霖媒体资讯”事工的时候，什么开创资金都没有，只有一个异象。

不只一位好心人警告我们：“媒体的花费是很大的。你们应该向人收取使用费，或材料费。不然，3个月，最多不出一年，你们就会无法维持，被迫关门。”

我回答：“我们不在乎。因为我们知道这是上帝要我们做的，祂必定会负责到底。如果上帝要我们关门，我们就关门。”

我们知道，非营利机构最大的开销就是人事和资产开销。所以，没有必要的、与生产无关的人工，我们可以省略；装门面的办公室、制作楼和录音室，将就落脚在家里；推广的任务，就让努力制作的好产品，和网路的口碑去担任；至于募款也免了，因为上帝是我们的大股东，经费理应由祂供应……等等。

如今，将近14个年头过去了，我们不但从未因财务危机被逼关门，反而全力制作了15个系列，出版了将近1000多个课程。许多教会和机构花钱与成效不成比例，向上帝、向人都难以交代。而我们则避免了这样的窘境。

因为我们持守了“量出为人”，所以，我们唯一可信的大老板，就一直信守“需要多少就给多少”的应许，让我们见证了《约翰福音》16：24的“向

来你们没有奉我的名求什么，如今你们求，就必得着，叫你们的喜乐可以满足。”

同时，我也可以见证保罗所说的：“似乎贫穷，却是叫许多人富足的；似乎一无所有，却是样样都有的。”（《林后》6：10）

“似乎”的意思就是，看起来好像是，而实际上却不是。我们是十足的贫穷（在州政府所定的贫穷线上下游走，因此常被判免缴房屋税。此外，本州又不必缴所得税，因此，根本不必操心缴不出。）却是“样样都有的”。

不但物质的需要要有就有，连非物质的、诸如妻贤子孝、喜乐健康等，也多得难以数算。我们的确是看起来贫穷的富足人！不但我们是富足的，而且，又因我们诚实地向上帝“缴税”，且藉着“甘霖”的事工，叫不计其数的人，在属灵的事上富足。这就是所谓的“却是叫许多人富足的”。

追求“富足”

过简朴的生活，要追求“富足”？有没有搞错？当然没有！若想明白我的意思，先来看看我对“富足”的定义。

英文“affluent”（富有的），同义词超过一打以上。其中最有趣的一个，是“stinking rich”，臭烘烘的有钱。

中文“富足”，同义词的数目也差不多。“易笔字”网辨析这个词，说：“富足”着重于“足”。“富裕”着重于“裕”。这正是我所理解的：原来，“富足”的真意是不多也不少。多得恰恰好！

可是，世上的人无论贫富，认为自己“多得恰恰好”的几希？

偏偏圣经《箴言》30：7-9，说到有一个人向上帝祷告：

“我求你两件事，在我未死之先，不要不赐给我：求你使虚假和谎言远离我；使我也不贫穷也不富足；赐给我需用的饮食，恐怕我饱足不认你，说：耶和华是谁呢？又恐怕我贫穷就偷窃，以致亵渎我上帝的名。”

原来这人向上帝祷告的是，无论贫富，只求不损上帝的荣耀，也不损自己的尊严。

我认为，这就是“富足”的圣经意义——上帝从未为富人辩护，也从未袒护穷人。

基督徒尽可以富裕，也大可不在乎贫穷。简朴不必故意致贫，自找苦吃，亦不必刻意追逐财富。无论贫富，总以“恰恰满足”为真正的简朴。只求自己的生活方式不羞辱上帝的名，也藉着有尊严的生活去回馈社会。

亚伯拉罕和儿子以撒，都是公认的大财主。大概很少有人用他们谈简朴。可是，我却认为他们是富人简朴的榜样。亚伯拉罕是奉献十分之一的始祖。以撒和他的父亲一样。他们两人无数次让利他人，从未因财树敌，反而因此得到了人的尊敬和上帝的赞赏。

福音书里提到，那个穷到只剩两个小钱的寡妇，被耶稣大大地夸赞。她为了追求上帝的“富足”，把所有的都拿去捐献了。即使她所有的只是区区两个小钱。她却给了我们一个追求“富足”最好的榜样。

诚如主耶稣基督的榜样：“祂本来富足，却为你们成了贫穷，叫你们因祂的贫穷，可以成为富足。”（《林后》8：9）

保罗追求“富足”的经验，更值得我们效法：

“我并不是因缺乏说这话；我无论在什么景况都可以知足，这是我已经学会了。我知道怎样处卑贱，也知道怎样处丰富；或饱足，或饥饿；或有余，或缺乏，随时随在，我都得了秘诀。”（《腓》4：11-12）

保罗经常经历极贫和极富的三温暖。可是，他“随时随在，都得了秘诀”。

最后请问，多得恰恰好、富足又简朴的生活到底是什么？你有经验吗？ ◆

作者是甘霖媒体资讯（G Media Resources, <http://www.media4j.com/>）的创办及负责人。

分组讨论：

1. 作者对“小气”和“阔气”的定义，与我所接触到的观念有什么不同？是否合乎实际？
2. 现在的我，能做什么使自己更富足与更简朴？

简朴

——在饥荒与奢糜中，回归自然与单纯

| 范学德 |

我读书不算多，但傅士德（Richard J. Foster, 1942-）的书，我倒读了几本，本本喜欢。较早读的是《简朴生活真谛》（下简称《真谛》）和《属灵操练礼赞》（增修本）（下简称《礼赞》），都是周天和翻译、香港基督徒学生福音团契 1994 年出版的。它们令我想到简朴，这是在当代，尤其是在北美富裕的社会中，一个非常突出的问题。

现代人热衷拥有一切

写于 1977 年的《饥荒时代的富有基督徒》（Rich Christians in an Age of Hunger.），是现代经典。作者赛德隆（Ronald J. Sider, 1939-）在一开头就写到：“饥荒正蔓延整个地球，每天有 35,000 个儿童，死于饥饿和营养不良。”

但今天，北美富裕的基督徒关心的，不是饿坏了，而是减肥，早就有学者指出，“越来越富的生活标准，成了北美 20 世纪的偶像，而广告者则是其先知。”它的主要任务是制造欲望。越多，越新，越好。

“现代人的通病是热衷于拥有一切。”（《真谛》，p. 7）傅士德把追求“越多越好”的欲望称之为“一种病态”。但如果大家都病了，“病态”就成了“常态”。

记得爱因斯坦有一句名言，大约是：“我从来不把安逸和享乐看作是生活的目的本身——这种伦理基础，我叫它猪栏的理想……人们所努力追求的庸俗的目标——财产，虚荣，奢侈的生活——我总觉得都是可鄙的。”

现代一些中国人的名言则是，“宁坐宝马哭，

不坐自行车笑”。看来，隐修士梅顿早在半个世纪前的观察是对的，他曾感叹“在当今的时代，人们所崇拜的竟然只是生财之道和物欲势力”，或许，要再加上两个字：消费。

上帝的福气是什么？

对于基督徒来说，首要的问题是，上帝难道真的只要我们过简朴的生活吗？就在现代社会，富裕国家和地区？圣经的根据是什么呢？旧约不是说得很清楚吗，上帝要丰丰富富地赐福我们吗？

对此，傅士德分析说：“上帝应许赐下的福气，几乎毫无例外都是为了团体的好处，而不是为了个人。福气的重点是整个民族、支派、家族。”（《真谛》p. 24）

更重要的，上帝呼吁公平与怜悯。对此，旧约中有 4 句名言：

“惟愿公平如大水滚滚，使公义如江河滔滔。”（《摩》5：24）

“我喜爱良善（或作“怜恤”），不喜爱祭祀；喜爱认识上帝，胜于燔祭。”（《何》6：6）

“世人哪，耶和華已指示你何为善，祇向你所要的是什么呢？只要你行公义，好怜悯，存谦卑的心，与你的上帝同行。”（《弥》6：8）

郑美妮 摄

“怜悯贫穷的，就是借给耶和华；他的善行，耶和华必偿还。”（《箴》19：17）

作为注脚，上帝说：“全地都是我的”。（《出》19：5）“地和其中所充满的，世界和住在其间的，都属耶和华。”（《诗》24：1）

赛德隆曾辛辣地讽刺：“富裕基督徒只记得所多玛人在性欲上行为不检，却把他们不关心穷人的罪遗忘了。”真的吗？翻开《以西结书》16章49-50节：

“看哪，你妹妹所多玛的罪孽是这样：她和她的众女都心骄气傲，粮食饱足，大享安逸，并没有扶助困苦和穷乏人的手。她们狂傲，在我面前行可憎的事，我看见便将她们除掉。”

原来顽固地拒绝帮助穷人，居然也是所多玛被毁灭的原因之一。

耶稣说：“一个人不能事奉两个主；不是恶这个、爱那个，就是重这个、轻那个。你们不能又事奉上帝，又事奉玛门（“玛门”是“财利”的意思）。”（《太》6：24）

祂还讲过一个比喻，极其生动，令人难忘：“不要为自己积攒财宝在地上；地上有虫子咬，能锈坏，也有贼挖窟窿来偷。只要积攒财宝在天上；天上没有虫子咬，不能锈坏，也没有贼挖窟窿来偷。因为你的财宝在哪里，你的心也在那里。”（《太》6：19-21）

这方面，保罗的话就像是格言：“贪财是万恶之根。有人贪恋钱财，就被引诱离了真道，用许多愁苦把自己刺透了。”（《提前》6：10）

其实，“与其晓得怎样阐释，不如干脆实行。”（Thomas à Kempis，中文翻译为多马肯培。1380-1471）而惠哈德的另一句格言，也值得警醒：“力求简朴，却莫轻信它。”（《真谛》，p. 17）

从路德的眼光来看，就是内外的转变，他认为，作为一个基督徒，必须经历在心意上、思想上和金钱上的3种转变。

“内心的简朴”与“外表的简朴”

那么，到底如何过一个简朴的生活呢？博士德追随萨沃那柔拉（Girolamo Savonarola），将简朴

区分为“内心的简朴”与“外表的简朴”，萨沃那柔拉说，“每个基督徒都必须力求达到内心的完全简朴”，同时，又要“极其喜爱敬重外表的简朴。”（《真谛》，p. 71）

关于“内在的简朴”，博士德在《真谛》中，把它综合为：“活在中心里”，即让自己的心灵一直停留在生命的中心——上帝里面。

学习古代的圣徒，尽量使自己时常想到上帝，把上帝带到我们的每一个活动中，并学习圣洁的顺服。博士德则认为，“简朴的中心乃是求上帝的国和祂的义——然后一切所需要的东西，都会按其正当的次序来到。”（《礼赞》，p. 105）

再从这个中心出发，培育出简朴的3个内在态度：“把我们所有的看作从上帝所领受的礼物”、“去保管我们所有的东西，不是我们的事务，乃是上帝的事务”和“愿意把我们所有的东西与人分享。”（《礼赞》，p. 107）

这就是路德一再强调的，我们所拥有的来自上帝的一切的好，都必须用来帮助邻居；否则，就是偷窃了。

卫斯理说得更狠，假如你要逃避地狱的诅咒，你就要尽量地施舍，否则，卖耶稣的犹大得救的希望，比你还大！

“外表的简朴”怎么实践呢？

博士德建议，“最关键的第一条原则是，我们必须做到谨守细节，却又不落入教条的陷阱中。”第二个原则，“学会行事上有所适应，但在道德方面却不妥协。”第三，自愿守贫。我们要学会有计划消费，脱离浪费帮会。（参《真谛》，p. 110-116）

在《礼赞》中，博士德还提出了10条具体原则：

1. 买东西是为了它们的效用，而不是为了它们的身份。
2. 拒绝一切会使你产生一种癖好的东西。
3. 养成一种把东西送掉的习惯。如果你发觉你渐渐深深地依赖某种东西，就要考虑把它送给一个需要它的人。
4. 拒绝给摩登精巧机器人管理热的宣传方法所迷惑。省时的设计几乎从来不会节省时间。

5. 学习享受各种东西而无须拥有它们。
6. 培养一种更深的对受造物的欣赏。
7. 对所有先取货，后付钱的办法，都以健全的怀疑目光去看它们。它们乃是陷阱，使我们越陷越深。
8. 遵守耶稣关于简单、诚实说话的教训，是就说是，不是就说不是。
9. 拒绝任何会惹起压迫他人的事。
10. 规避任何会使你分心而不先求上帝国的东西。
(p. 108-103)。

写到这里，就用傅士德在《真谛》开头引用的一段话作为结尾吧，它是教宗若望 23 世宣告的：

“我年纪越大，就愈清楚体会到，在思想、行为、演讲中，简朴有迷人的美丽和庄严，我渴望把一切复杂的变为单纯，又用最自然最清晰的方法去处理一切的事。” (p. 9) ◆

作者原为马列哲学讲师，现住美国伊利诺州，自由传道。

郑美妮 摄

金星已浮上那片云海

刘芳斌

金星已浮上那片云海，
波浪如此的轻细。
此刻你若与我同在，
我定会幸福得哭泣。

我抬头仰望繁星的夜幕，
它曾经给我慰藉——
不管在人生阴黑的路途，
还是孤单的往昔。

在本该享受自由的年代，
我却被掠夺、囚禁。
上帝将我送入奴役之国，
去弹奏苦难乐音。

人们相互辱骂、折磨，
紧掐对方的脖颈。
欺骗，压榨，愁苦地工作，
再发怒，生病，凋零。

仇人的皮鞭落在我身上，
恶人们齐声大笑。
我尽力攀爬，却不知方向，
因愤恨几乎疯掉。

此时有一个声音说：
“忏悔自己的罪恶，
谅解加诸于你的折磨，
以博爱将之宽赦。

“在一片废墟与腐肉之间
构筑起上帝的王国——
光明照耀着柔顺之人，
将凶险与犯罪拦遮。

“你的心不变，坚定而虔信，
外界喧嚣又怎样？
上帝的赐福会因此来到，
像摩西分开红海。

“为何要任曾经的阴霾
不断地飘到当前？
即使出现新的阴霾，
祈祷，上帝也会驱遣。

“不管别人怎样仇恨，
你的心勿受影响。
在耶稣话语中重生，
有全新幸福去享。

“你所有乞求，上帝都会应允——
只要你遵上帝训诫。
这世上从来不会有公允，
荣华会匆匆幻灭。

“唯有上帝为你照亮人生，
指出正义之路。
或早或迟，末日之审
将决定灵魂归宿。” ◆

抛物记

陈咏

(一)

最近，同我们平平安安、平平淡淡厮守了四、五十年的家当杂物，忽然遇上了一连串不寻常的变故。

先是我家破题第一遭被盗。

此事终告一段落后，我才去医，看意外崩伤了、理应积极处理的一只牙。我的老牙医刚退休。新医师的诊所，我还是首次上门。认路，我素来懵懂之极。所以介绍这牙医给我的老朋友，便循例指引了一条最长但最简单、所谓最错不了的路线。我亦照例目不斜视，直开到底，果然顺利来到诊所。

在手术椅子上等候医师之际，我便东张西望，打量着这个新环境——窗外，隔街对立，是零零落落的楼房，乏善可陈。尤其是对正着这边视窗的房子，是间砖砌平房，住家模样，最普通不过。加以是背对我方，更是没啥看头。

及至前后左右再仔细打量，忽有所悟：哎呀，那户三文鱼浅红色的砖砌平房，不就是我刚光顾过的警局吗？

这个巧合让我十分兴奋。一生不曾发现过什么，一发惊人！医生进来的时候，我急欲求证，忍不住劈头就说：“对面好像是警察局。”

答道：“是的，是警察局。”

“我家上星期有贼进了屋！”我宣布，不无几分得意，因为这几天以来，身为劫后英雄，在朋友街坊间名噪一时。

我分明是医师第一个认得的、有贼光顾过的病人。我的牙齿马上被贬为次务。他要听，我正想讲。一求一供，一见如故。

听见我们的身份证件、财务文件等等被一网打

尽，医师连连咋舌。原来他亦是个从不注意家门的人。

他家门户云云，一向是太太管理。离婚之后，一人生活，万事随兴，一切更是方便第一了。

“还丢了什么值钱的东西没有？”他问。

“我们客厅里的一切文物陈设，倒是一动没动。”我回答。

答非所问。只因客厅里包罗了我不少的宝贝，所以贼去后，客厅是我本能的第一关心。

其实，那些所谓文物陈设，很多根本分文不值，扔都无人要捡。但是对我来说，是丢不得的宝贝。

比如说，两只咸菜瓮。再比如，垃圾两件一迭，就成了一只葫芦。葫芦放在那个位置，对我来说，就是恰到好处。缺了这一样，全厅大局就不顺眼，连真货都会因此而逊色。

牵一发，动全身。这是个人之见。我宁可你抬走我的电视，莫动我得来全不费工夫，但是踏破铁鞋再无觅处之垃圾。幸而贼比月亮更知我心，抬走了我的电视，葫芦一动没动。

“员警说，”我继续同医师解释：“文物一类，小偷通常没有兴趣……他们要的是可以很快就能变卖的。”

(二)

医师扭开了手术灯。让我张口检查之前，他又望了一下对街的警察局。

“我时常觉得奇怪，”他说：“为什么那些窗玻璃全上了漆？”

果然，我还不曾注意：那警局平房整排后窗的玻璃，全涂死了，灰不灰、白不白。我这才想起，那不容见光的窗子后面是什么。

“你知道为什么？那是赃物房啊！”我宣布。

前个星期，第一次进警局，只见门前无铃亦无人，唯门侧有个传话机。战战兢兢地报入姓名、上访问事。问问答答批准后，才听见门后一层又一层、徐徐开锁之声。

警员出现，引我入屋后，又一层又一层地反锁、进入内屋。最里面的一层，就是赃物所在，封窗闭户，只有灯光。

赃物房中央，大桌一张，上面摊着各式电器，电脑、电视、证件、零件，满满一桌。

桌子周围地上是其他的杂物，大多是行李箱子，三两成堆。

我家那几只，一眼就瞧见：一只苏联手提箱，3只大小不等的旅行箱，虽不成套，却已像结拜兄弟那样，排排站在一起了（大约是因为我家的旅行箱上都有名牌）。

堆在最上面的，是一只巨型胶质垃圾袋，据称里面就是我家的一切档案纸张。员警分明已经花了些工夫，将能够识别的赃物分了家了。

大台上的电器杂物，因为无名无姓不知所属，是孤儿，才摊出来等候认领。我家的电视、电脑，

我一眼认出。

之外，居然还有好些我家久违了的杂物。我根本连它们的存在都早已忘记，更莫说发觉它们不见了。惊奇之余，本能地喊了几声：“哎呀，原来这东西也都被偷去了！废物、废物也！”

什么充电机、花草树木剃头机等等园工机器，全是年轻力壮之时的玩意。早因人、机双双告老、告残、告终，置诸高阁有年了。

废物，难得小偷看上拿走。却不幸，浪子又回了头。灵机一动——目前不是个千载一时的机会吗？于是请问：

“这些东西能不能不领？能不能麻烦官大人你们替我扔掉？”

不幸祸已从口出，那声“哎呀”已经将自己卖掉了。员警说，若是无人认领之物，另有法定之处理办法。但是认了之物，非拿走不可！

最后亏得一位好心的女警，替我将全部东西逐件扛到车上。越叠越高，她不免替我担心卸货时怎么办。她说：

“你们教会可有年轻人来助你一臂？”

奇怪，她怎么知道我去教会？她接着又说，

“那边街尾有个公共垃圾箱，你也可以拿到那儿，将一些不要的物件扔掉。回到家里，就会轻省些。”

(三)

此刻坐在牙医椅上，看那层层戒严，所保护的，竟是我弃之不得的敝屣，真是好笑。

想到这儿，顺便警戒一下这位也是不锁门的医师仁兄：有要紧的东西，最好不要放在公事包里。我车子、家里两次遇盗，公事包似乎都是必拿之物。

小偷倒霉，我两包都是垃圾！敝屣误作绣花鞋。敝屣，是如今。当初，敝屣也曾是绣花鞋。

譬如那只公事包，是我和外子人生高峰时代进门的。

共产苏联时代，有次国际学术会议在莫斯科举行。苏联政府层层森严戒备，先兵后



gleangenie 摄

礼。外宾护照，每天出门之前，交旅馆扣留。之后，克里姆林宫会场便是进出无阻。之外，观光、看秀又送礼。礼物之一，是一只名贵、醒目的手提皮箱。

手提箱那时是绣花鞋，入门数十年后，新鲜渐失，被我拿来存放有待清理的圣诗。这该就是员警得知我是基督徒之故吧。

由皇宫至冷宫，是万物发展的规律。

丈夫那一批园工机器更是如此。入门之初，无一不是宝贝。难得书呆子喜爱劳动，杂务园工虽然一窍不通，但机器应有尽有，应无亦有。每次宝贝扛回之日，他就会急不及待地在园子里不断实习：一会儿打火，一会儿熄火，机声隆隆，乐此不疲。

有时天都黑了，他还拿着说明书翻来翻去自强个不息。我脾气超好之日，便会在屋里替他打开室外捉贼用的探照灯。如今倒真的捉到了贼了，却巴不得老宝贝一去莫回头。原来绣花鞋与敝屣，是同双鞋啊！万物各按其时。

无论如何，话说一批贼赃鸡肋由警局运到家的時候，万幸，一对洋人夫妇健跑，正经过我家。管不了什么陌生人，赶快喊来救急。好先生助人快乐、手脚俐落，在太太倾听我的阿里巴巴情节之际，他三步两脚就将我全部家当运了入屋。

(四)

接下来是善后——凡是仍然在用的物件，诸如电脑、电视之类，各归原位。工具、机器，则请几家可能需要的朋友来认领，有用没用，各安天命。

此次劫事，让我发现了平常人生中一大不知之福。

一生当中，不知有多少待完成的清理。比如我放在苏联公事包中的歌谱，周积月累，越叠越厚，转眼 10 多、20 年。

劫事之后，让我悟出：清理之事，逍遥一点，有一天会自动简化为清除。再逍遥逍遥，足可缓至后世。如此，大事变小事，小事终变无事，一生不知省去多少麻烦！除非遇劫。

遇劫，明日复明日之明日，突然就变成了今日。琴谱还容易，10 多年都用不到的东西，不必再花精神，一扔了之。那个圣诞老人大礼包，就没有那么

简单了。

几翻折腾之后，一大袋的文书字纸已经秩序大乱。几十年不曾挪移帐棚，守着同一寒舍，要件照例按年叠存，只有新陈，从未代谢。眼前这一袋乱纸，却新旧杂会。超过 95% 的废件中，掺杂了要件，实不知从何着手。

随手一摸，居然捡出一张 60 年代的支票。75 元，交租。婚后第一栖室，宾大附近老屋一间，住穷人 3 户。楼下是一家中国研究生人家。他们家小姐喊我 Broken House（烂屋）阿姨，以之识别于其他阿姨。我大考的时候，这家人还给我送过饭！

楼上，我们之外，紧邻是个单身汉犹太人，传说曾入纳粹集中营。这人形容憔悴，难得露面，出现时亦目不斜视、不招不呼，却也是我人生中另一值得纪念的好旅伴——那时外子是受训医师，值班日以继夜，最长的一次是 3 日 3 夜。我这宿舍出身的人，从未试过独守门户、怕黑。可幸那破房子墙壁单薄，每天晚上，单身汉打呼之声，必按时透墙而来，均匀、铿锵，恰到好处，陪我熬过了无数个黑夜。

一张支票，花了我一炉香的工夫。50 年积累的支票，要摸到哪一世纪？

回忆，剪不断理还乱，别有一番滋味在心头。只是，余生够用吗？心一醒，一横，清理即刻升级为清除。

别以为清除那么简单。我本以为整袋也可以像诗透一样，一扔了之。岂料朋友说，千万使不得！因为纸片即使过时，仍然印着许多要紧的个人资料，不能让人拣到。

我索性将小偷不曾搬走的其余两大盒档案，包括来美时的各种老证件，连我的中学成绩单都在内，统统拿到朋友替我找的撕件服务店去，按重付费。

35 元，亲眼看着大半生的记录入殓，终告礼成。

(五)

牙医和我，二人嘴巴如此开开合合……牙事告一段落，我需要闭着嘴、咬牙切齿，等候某种浆糊

在齿上凝固之际，牙医分明仍在我们对话的思潮之中，忽然有感问道：

“有没有兴趣，重活一次？”分不清他是自问，还是问我。

我开不了口，拼命地摇头。

劫事，加上我自己亲手打破宝贝之憾——我的真宝贝，贼虽一样都没拿，我却在善后清扫的时候，自己干掉了一件——给了我一个启示。

我这房子，自己打扫了不下几千次了吧？所向无恙。可就有那么一天，时间、空间到了一个定点，无端多手一举，墙上挂着的一只瓷碟，便连同挂钉一同掉了下来。

啪啦一声，“柳绕长堤”的春色立刻粉碎一地。瓷碟成双，画家朋友华之宁手绘、送我们的结婚礼物。留下“枫叶如霞”的秋色对偶，空墙独挂。

徒呼荷荷之余，发现人生原来不就是一条抛物线？由赤脚到绣花鞋、到敞屐，赤身出于母胎、赤身归回是必然之理。一个自然的弧形，不失对称之美。许多拥有，与其束手待抛，何不活得负责一点，积极自抛个痛快？

于是，凡是还有实用价值之物，一一送走。赖以维持精神生活的个人宝贝，不论是艺术品还是咸菜瓶，准予保留。

最后，无多余床、无多余铺盖、无多余箱子、无多余椅子、无多余锅子、无多余碗碟，无多余一切，尽量接近身后萧条的理想。踏着一双越穿越接近天足的敞屐，又是一条几乎赤脚的好汉，随时可以上路了，就像马上要出埃及的亚伯拉罕的子孙。

不意，还有“家徒四壁”之乐：今日打扫起来，

一双敞屐推着一台轻吸尘器，由空房滑至空房，横冲直撞，通行无阻。

家之初、四壁之乐。

自忖空屋意外收至此，心中忽然醒起，刚才我那斩钉截铁的摇头、会不会被牙医误以为本人厌世？开得口之后，连忙补充一句：

“活了这一辈子，”我笑着跟医师解释：“很满意了！”

不曾想过再活一次的可能。此刻一懂其憬，非同小可，又要再来一次由四则运算开始，然后代数、几何、三角、解析几何？那不就是希腊神话里，西希弗斯的刑罚？一块大石头由山脚推上山，一到山顶，石头随即滚下，于是从头来过，永不失业，永不毕业。如此之学校，送你去上！

我是一个平凡人，接受、甚至恋恋于平凡之人最为平凡的抛物线人生，这是造我之主所给。这旅人是有永恒之家可归的。

古今旅伴中，还另有不平凡之人，不甘于平庸、被动的抛物线，选择了仿佛是切线的人生。例如选民之祖亚伯拉罕，有一天听见了呼唤，便斩钉截铁、切线一般地踢掉了舒适软履，毅然绑上草鞋，背着帐篷，踏上征途。

出来时还不知道下一步，唯定睛于遥遥在望的更美家乡。

四则、代数、几何、三角、解析几何，何需重复，重复干嘛？抛物的艺术，穷一生还学不完呢！

作者为作家，现住美国北卡州。

新书介绍

《大洋彼岸的长河

——美国华人查经班回顾与展望》

本书以 70 篇文章，呈现了 1950 至 1980 年代，美国华人教会从查经班成立成长，转化为教会的史实和评述。

详情见：<http://behold.oc.org/?p=27351>。并欢迎参加 2015 年 9 月 9-12 日的“美国华人查经班回顾与展望”特别聚会：<http://cbsghistory.org/>。

（2015 年 8 月出版）



不是禁欲

——简朴生活的原则与实践

「新民」

“我知道怎样处卑贱，也知道怎样处丰富；或饱足，或饥饿；或有余，或缺乏，随事随在，我都得了秘诀。我靠着那加给我力量的，凡事都能做。”（《腓》4：12-13）

简朴生活就是简单而朴实的生活，与富贵奢侈截然相对。那么，基督徒如何在与时俱进的物质繁荣中，仍然过着符合上帝不变心意的简朴生活呢？

新旧社会两重天

先容我简单回顾一下我的少儿时代。

于物质贫瘠的年代，我在时不时透风漏雨的茅草房里长大。那时，能打赤脚就不穿鞋；一年到头通常只穿一双布鞋——坏了再补，补好继续穿。而雨靴，算是奢侈品。

每逢青黄不接的日子，我们只能吃酱油拌饭，因为腌菜腌肉都吃完了，而自家菜园的青菜还没有长起来，下一头年猪还幼。

上了大学，我还记得那双军绿色的解放鞋，已经洗得脱色了，我仍然小心翼翼地、把鞋带平展地穿过鞋背的洞眼系牢。那个穿着洗干净的旧鞋，喜滋滋走在珞珈山樱花大道边的阳光少年，如今历历在目，它在我的记忆里重播，时时提醒我简朴生活的画面。

当年提两个箱子来美国留学的我，如今已经是3个大孩子的父亲了。

研究生毕业后，我有了正职的工作，在同一个地方上班，至今1/4世纪。

工作3年后，住上了跟自己几乎同龄的小洋房。虽然比不上社区新建大房子，但对于5口之家，算

是新旧社会两重天，生活也像芝麻开花节节高了。那么，新的简朴生活又是怎样的呢？

简朴生活的原则

基督徒简朴生活可以用3项圣经原则来概括：知足常乐，助人为乐，安贫乐道。但简朴生活不是实践苦行僧的禁欲主义，而3个原则都有“乐”在其中：

知足常乐

“只要有衣有食，就当知足”（《提前》6：8）

耶稣在财主与乞丐拉撒路的比喻中，这样描绘财主的生活：“有一个财主穿着紫色袍和细麻布衣服，天天奢华宴乐。”（《路》16：19）天天锦衣美食的奢华宴乐生活，不仅是当年财主生活的写照，也是今天许多人的梦想。各种购物中心门庭若市，也生动地刻画出人们对物质享受的普遍追求。

但耶稣在登山宝训里提醒我们，要纠正追求的对象，摆正生命的优先次序：“所以，不要忧虑说，吃什么？喝什么？穿什么？这都是外邦人所求的。你们需用的这一切东西，你们的天父是知道的。你们要先求祂的国和祂的义，这些东西都要加给你们了。”（《太》6：31-33）。

王星然 摄

在这样的认知与生命经历中，我们越来越认同“耶和华是我的牧者，我必不至缺乏。”（《诗》23：1）知足不是不思进取，乃是对那位赐百物给我们享用的上帝，有绝对的信靠。

助人为乐

“当孝敬父母；又当爱人如己。”（《太》19：19）

彼此相顾的基督徒团契里，孩子从小可以互穿百家衣（弟弟续穿自己或别人哥哥的衣服，妹妹接着穿姐姐的衣服），不必都各自购买很快就不合身的新衣。与有需要的人分享可以继续使用的旧家具。这些做法，是提倡简朴、激发爱心的美好传统，值得发扬光大。

随着年龄的增长，天增岁月人增磅。有些不再合身的衣服，可以捐赠给当地慈善机构，也可以赠送给周围身材合适的弟兄姐妹。有弟兄送毛衣，有长老送夹克，穿在身上，暖在心里。

安贫乐道

“你们知道我们主耶稣基督的恩典：祂本来富足，却为你们成了贫穷，叫你们因祂的贫穷，可以成为富足”（《林后》8：9）。

保罗当年对富足的哥林多教会的提醒，也是对生活在富足中的现代基督徒的提醒。我们即使有经济能力过得更富足的生活，但为了更多投资永恒，关爱邻舍，就自甘贫穷，耶稣是我们最好的榜样。愿我们“以基督耶稣的心为心”（《腓》2：5），知足常乐，助人为乐，安贫乐道，荣耀主名。

常见的实际问题

1. 基督徒可以住大房子吗？

“这殿仍然荒凉，你们自己还住天花板的房屋吗？”（《该》1：4）

若干年前去云南苗寨短宣，我发现那里的村庄教堂，总是全村最醒目最漂亮的建筑。那里基督徒遵照上帝透过先知哈该对祂子民的吩咐，没有人愿意自己住房，让人羡慕超过教堂的。他们像诗人热望：“人对我说：我们往耶和华的殿去，我就欢喜”（《诗》122：1）。

教会是属基督的生命共同体，固然不是教堂可

以等同的，但教堂确是社区的有形灯台，是社区基督徒周间与主日聚会的公共场所。

如果一个社区的基督徒都各有其房，本可以有条件筹钱购买或建造教会聚会用的教堂，却一直只愿租借场地，也不多彼此开放家庭用作团契小组聚会，难免被人诟病，也不蒙上帝喜悦，对教会的健康成长不利。

如果一个基督徒蒙上帝恩典，有足够的经济收入，热心奉献，乐意开放家庭，住大一点的房子可以成为多人的祝福，也未尝不可。但如果住大房子带来沉重的经济压力，需要增加打工挣钱，当负债累累的房奴，就非常不可取了。

基督徒不买房子是否更合乎简朴生活原则？不买房子的好处是具有更灵活的搬迁自由，而且不必为房贷等操心。但如果不是临时居住一地，买房通常比租房更划算，开放家庭也更有活动空间。有人即使不买房，但仍然过得相当奢华；有的人买了房，却生活简朴有加。

房屋不仅是上帝赐给我们个人家庭生活的安歇之地，也是可开放给基督大家庭，接待附近弟兄姊妹与远客的居所。笔者在布道旅程中，受到许多可敬可亲的基督徒家庭的热情接待，倍感主内一家的温馨。让我们继续学习“用爱心接待客旅”（《来》13：2）。

2. 基督徒可以买名贵汽车吗？

有些基督徒商人，为了不言而喻地传达某种约定俗成的社会身份，也开香车宝马，出入商务谈判场合。倘若时时纠正动机，似也无可厚非。但我每每开车在路上，看见年轻人开名贵小车，不免为之担心。即使工龄有年，甚至位高权重，我也常常想，那部名车的防锁刹车装置，或者一个可以加热的皮椅，是否属于慈善机构与穷人？

但愿富有的基督徒，优先奉献给上帝国度的各





郭颜 摄

种需要，先人后己地享用上帝的恩典。

基督徒可以买新车吗？一些有经济头脑的人，因为新车头两、三年折旧率大，倾向于买至少两、三年车龄的二手车。但如果你准备长期使用，买非名贵新车也是相当划算的。

笔者在90年与02年先后购买了两部丰田佳美，各花了美元10,100多与20,200多。这两部车分别在12年间，开了几乎20万与24万英里。后面这部，除了正常磨损保修及隔周添加一点机油，仍在使用中，里程可达月球——包括数万英里的来回神学院，与周末外出讲道。

不管开什么车子，我们都需要问自己：这部车有多少里程是为服事主而跑出来的？这部车有多少时候，成为一个移动的圣殿与释放馨香祷告的祭坛？我的金钱是花在贵重的名车上，还是在贵重的圣工上？

3. 基督徒可以购置高档家俱吗？

购买高档家俱固然可以刺激经济；但基督徒需要认真检讨自己的内心动机——如果只是为了人前炫富、有面子，就宁愿不要买高档家俱。买了之后心回意转，可以考虑奉献给有需要的人与机构。

如果拥有豪宅与高档家俱，但从来不吝啬开放家庭给兄弟姐妹和远客使用，也不心疼客人不小心弄脏家俱，那么恭喜你，你真的在基督里，进入从心所欲不逾矩的自由境界了。

一个更自由的境界，乃是面对自家不高档的家俱，不仅不自惭形秽，也面无难色，更心存满足，喜乐满溢。

当然，不是高档家俱都绝对不可买。有些是出于身体健康的必要，比如合适脊椎发育与病愈的床，适合人体工程学的座椅，适合老年人的自动吸尘机器人……等。有些家俱经久耐用，长期使用后的年均开支，也合乎简朴生活原则，买来也未尝不可。

笔者研究生毕业时，在一家倒闭的家俱店花了约千元买了两件一套带沙发床的布沙发，快25年

了，仍然陪伴我们，数万人次曾在上面坐过休息过。那是我们迄今所买唯一的新沙发。朋友出于爱心送给我们旧沙发，也先后使用数年不等。

多年前的圣诞节，一位做房地产的姊妹，特别送给我们一个旧餐桌与8把漂亮的红漆旧椅子。后来岳父还用他擅长的木工活，把餐桌四围加宽加固了，方便宴客。我数年如一日地坐在这个超大餐桌上读书写作，包括写现在这篇文章。团契祷告会轮到我家时，大家围桌而坐，其乐融融。

4. 基督徒可以一掷千金在个人爱好上吗？

每个人兴趣爱好不都一样。有些兴趣爱好需要花可观的钱，比如旅游、滑雪、打球。这方面，保罗提醒我们，“凡事我都可行，但不都有益处。凡事我都可行，但无论哪一件，我总不受它的辖制。”（《林前》6：12）可见，我们凡事需要量力而行，适度适切适可而止，做真正的自由人。

每逢特别的日子（比如生日与结婚周年），以团聚宴席或者举家出游的方式来庆祝，诚然值得。若能提前计划，寻找价廉物美的旅游线路，则合乎简朴的原则。又如，滑雪爱好者，自备滑雪器具，一年几次结伴滑雪，不失为康健体魄、增进友谊之举。

年轻时，我爱好踢足球。送孩子上中文学校的日子，我与尚年轻力壮的家长们在学校的操场踢球健身。过了不惑之年，身体吃不消了，我开始改学高尔夫球。所幸这边公立球场特别便宜，便宜的一场20美元上下。一年如果抽空打一、二十次，等于一年花费3百块左右投资在健身，算是经济实惠。可惜忙里不容易偷闲，过去的一年，我打了不过5次。

在天气好的日子，我与妻子常常一起遛狗，散步散心。对于需要花钱才能走路的高尔夫运动，散步是最不花钱的运动了。当然，你需要买一双合适的鞋走路。我近年散步总是穿儿子送给我的一双不算贵的轻便白鞋。◆

作者来自中国湖南，现任职于新泽西某制药公司研究所。

生活“简朴”才算属灵吗？

这些年随着国民经济的成长，我们大家也渐渐有钱了。我们教会经过核心的同工讨论，决定给传道人提薪。

调薪之后，听到了一些不赞同的声音，比如，是不是发得太多了？再比如，传道人不是应该过简朴生活，靠信心度日吗？所以，按照最低生活标准发薪就好。不足的地方，传道人可以透过祷告，求上帝供应。这样才够属灵。

教会的崔长老，事业成功，拥有 5000 多呎大的房子。他开放自己的家，给几个团契、小组和长执聚会，并理所当然地成为教会邀来的外地讲员的临时居所。

然而，每次他听到讲台上，强调信徒要过简朴生活，他就陷入挣扎：是否该卖掉大房子，迁入“够住”的房子呢？是否该停一下，不要整天为收拾房子、采买、联络、准备聚会设备、安排接送等事情，搞得内心乱糟糟呢？

由此，也在教会内部引发疑问：基督徒的生活品质，是否就该低档些呢？是否简朴才符合圣经呢？是否节省才比较属灵呢？

简朴呼声出何方

其实，圣经中并没有明文规定，每个人都得过简朴生活。那么，我们为什么时常听到教导“信徒要过简朴生活”呢？这应是受源于 3 世纪末、4 世纪初的苦修主义思想，以及名人圣徒的影响，如德雷莎修女等。

福音在新中国初期广受逼迫时，无数信徒都过

着极其贫穷，甚至是困苦的生活。正是在这种困境中，他们经历到了许多神迹奇事，信心得到极大的提升。

而近些年来，物质的丰盛、社会道德水准的降低，又强化了很多人“简朴生活才是出路”的理念。有些牧者亦想借此提升信徒对上帝的信靠。这种初衷是好的！

知识经验要平衡

归根结底，这种心声也只是经验的总结而已。

过度强调“简朴”，一方面会有陷入本末倒置的危险——德雷莎修女之所以能够过简朴生活，是她内在丰盛生命的自然流露，而非简朴生活成就了她的内在生命。另一方面，则有陷入经验主义的危险，导致我们依靠经验过于依靠上帝的话语。

当然，不是说经验不好，而是说，对于非真理性的知识和认知，我们要有平衡的态度。否则，过犹不及——过度自信就是骄傲，过度节俭就是吝啬，过度敏锐就是敏感……

“俺家棉被用了 40 多年了，还是俺结婚时絮的呢！”70 多岁的刘女士，经常用这句话来显示自己的勤俭。

不过，她的哮喘病老是犯。女儿带她去医院检查，偶然提到了老棉被的事，医生建议她赶紧更换床上用品，以隔离过敏原（棉被使用时间过长，易滋生霉菌、螨虫，引发过敏、哮喘等呼吸道疾病）。

此外，还有些老人为了省电，看电视不开灯，结果患上青光眼；有的不舍得扔过期药，险些因此



海涛 摄

致命；有的老两口共用一副老花镜，导致头晕、恶心等不良反应……这些都告诉我们：过于节俭会因小失大，损害健康。

如果再进一步走向极端，就成了苦修和律法——苦修是过度自律，律法是过度律他。

这正是使徒保罗在《歌罗西书》2：22-23中所责备的：“这都是照人所吩咐、所教导的。说到这一切，正用的时候就都败坏了。这些规条使人徒有智慧之名，用私意崇拜，自表谦卑，苦待己身，其实在克制肉体的情欲上是毫无功效。”

一切真理看圣经

不管任何时候，我们都应该强调“圣经怎么说”（同样，要有平衡的态度，不能顾此失彼，或重这轻那）。

没有错，圣经中确实有信心和属天价值方面的教导。不过，这并不意味着，简朴生活就等于信心生活或者属灵生活。圣经只是严肃地指出，属天价值必须成为我们的生活标准（《弗》4：20-32）。

圣经所看重的，不是外在的一切，恰恰是内在的心灵。因为一切的果效都是由心发出（参《箴》4：23）。

就以使徒保罗为例，他说：“我知道怎样处卑贱，也知道怎样处丰富；或饱足，或饥饿；或有余，

或缺乏，随事随在，我都得了秘诀。”（《腓》4：12）。

保罗并没有说他只知道怎么处卑贱、饥饿和缺乏。相反，他也知道怎么处丰富、饱足和有余。

勿走极端

作为基督徒，我们不能走极端。在这个世界上，我们确实是客旅。所以，我们没有必要刻意追求金钱、富裕。然而，我们也没有必要刻意去追求简约和贫穷。这种自我虐待，对敬虔和忠心，毫无帮助。

我们追求的，不是更多，也不是更少。当我们的目光放在这些属地拥有上的时候，就已经错了。多也好，少也罢，都不重要！重要的是为主而活，做好管家，求祂的喜悦。

很多人可能会说：“这个我知道啊！但我之所以如此，是因为主耶稣在《路加福音》6：20中说：‘你们贫穷的人有福了。因为上帝的国是你们的。’”

其实，主所关注的，都是在永恒中有价值的事。这里的“贫穷”，也不例外。它与《马太福音》5：3中的“虚心”，在希腊原文中是同一个字根。而《马太福音》5：3，《现代中文译本》是这样翻译的：“承认自己灵性贫乏的人多么有福啊；他们是天国的子民！”

因此，《路加福音》6：20中“贫穷的人”，不是指没钱、日子清贫的人，而是指“谦卑虚己的人”。恰恰是这种自认灵里贫穷的人，才会深深认识到自己的软弱、无用，因而谦卑。

谦卑虚己的人，和虚假的谦虚者大不相同。他们是上帝眼中真正的“穷人”。他们肯在上帝面前降卑自己，所以上帝反倒高举他们，使他们蒙福得产业（《诗》37：11，《诗》76：9，《箴》22：4）。

误解例一

当然，圣经中还有一些地方，我们容易错解。如，《路加福音》18：18-25中记载的少年官，问主耶稣，他该做什么才可以承受永生，主耶稣回答：“你还缺少一件：要变卖你一切所有的，分给穷人，就必有财宝在天上；你还要来跟从我。”（《路》

18: 22)

这容易使我们误解，认为一无所有才能进上帝的国，才能跟随主耶稣。

事实上，耶稣的回答是针对这少年人生命中的问题。

当耶稣问他是否遵行诫命的时候，他回答：“这一切我从小都遵守了。”（《路》18: 20-21）实际上，他最大的问题，是爱财胜过爱上帝（违背了十诫中的第一条、也是最大的诫命，参《出》20: 3）。他后来忧心愁愁的离去，也充分证明了这一点。

所以，耶稣才会感慨：“有钱财的人进上帝的国是何等的难哪！”（《路》18: 24）

可见，耶稣说要变卖一切，并不适用我们每个人——除非，我们和那少年人有同样的问题。不过，耶稣这句话的原则，就是要摆对生命中的优先次序，适用于我们每个人。

如果我们的次序出了问题，没有把上帝放在第一位，耶稣也会同样挑战我们。

误解例二

圣经中财主和拉撒路的故事，也容易让我们产生误会，尤其是亚伯拉罕所说的这句话：“儿啊，你该回想你生前享过福，拉撒路也受过苦；如今他在这里得安慰，你倒受痛苦。”（《路》16: 25）

其实，不是贫穷、简朴使拉撒路进入天堂，也不是富足、无忧使财主掉入地狱。能否进入天堂，在新约年代，只和是否相信耶稣有关，旧约中则看人是否遵行上帝的话及其律法。

耶稣之所以讲这个财主的故事，并不是为了阐述进入天堂的条件，而是说明人生的重要主题。正如解经家摩根所说：

首先，耶稣指出善用今生权益的重要性。这里的财主，没有做钱财的好管家，没有利用钱财做有意义之事。

其次，耶稣指出，人死后去天堂，还是去地狱，取决于他生前。这财主活着的时候，专营己利。虽然大家都认为他好，对他交相赞美，但上帝厌恶他。

再次，财主的生活是以自我为中心的，他的灵魂已经腐坏了。他一旦死亡，就进入地狱，那是他自己造成的。

最后，耶稣指出一个惊人的事实：人若不为道德所影响，也不会为奇迹所影响。正如圣经记载的一样：那些犹太人和祭司长不但不信耶稣的奇迹，反而连复活的拉撒路也想杀掉（参《约》12: 10）。

重点，是我们的

综上所述，圣经没有强调人人要过简朴生活。不过，圣经确实告诫我们：“只要有衣有食，就当知足。”（《提前》6: 8）重点，仍然是我们的心。

使徒保罗盼望上帝的儿女能丢弃属世的心，竭力“追求公义、敬虔、信心、爱心、忍耐、温柔”（《提前》6: 11）。因此，简朴、富足与否都不是重点，这些外在的事物与我们内在的心灵，无法相提并论。

上帝最看重的，是我们的心。没有爱上帝的的心，再贫穷的生活与我们也无益；有爱上帝的的心，再多的财富与我们也无损。

若是简朴、贫穷能够使我们更爱主，那就宁愿一生简朴、贫穷；若是富足、丰富能够使我们更爱上帝，那就宁愿一生富足、丰富。无论如何，全心爱主、遵行祂的话，才是正道。

唯愿我们每一个人都能善用今生所拥有的一切：时间、身体、恩赐、才干……只为多爱上帝，多认识耶稣。正如使徒保罗所努力的：

“不但如此，我也将万事当作有损的，因我以认识我主基督耶稣为至宝。我为祂已经丢弃万事，看作粪土，为要得着基督。”（《腓》3: 8-9）◆

作者为北京航空航天大学博士。现居北京。

小C 摄

让树有更多年轮

临风

人总是对自己的师承和门派非常看重，古今一也，中外皆然。一世纪的哥林多教会，也是如此——“你们各人说，我是保罗派的，我是亚波罗派的，我是矶法派的，我是基督派的。”（新译本《林前》1:12）每个人都觉得，我这个门派更正统、更有分量（别的门派，神学当然是不正确的罗）！

不但如此，还有些人喜好用自己门派的语境和思考方式，来解读他派的语境和认知框架。例如，两个人如果分属阿米念派和加尔文派，他们都可能使用“自由意志”这个词，但他们很可能各说各话，鸡同鸭讲。

甚至，人会把自己门派的观点无限放大，用来解读世界上发生的所有事情，否定其他的知识和学说。

究其原因，这多半是“近亲繁殖”的结果——阅读面太窄，只听一家之言！

更多的年轮

最近有段视频，是“福音联盟”（The Gospel Coalition）的两位创始人——唐纳·卡森（D. A. Carson）教授与提姆·凯勒牧师，共同和约翰·派博牧师进行的3人对话。题目是：“让你的树有更多的年轮——向多个源流学习”（[http://www.thegospelcoalition.org/article/get-more-rings-in-your-](http://www.thegospelcoalition.org/article/get-more-rings-in-your-tree)

tree）。

卡森是芝加哥北郊三一神学院的教授，著作等身。凯勒是纽约曼哈顿区长老会救赎主教会的主任牧师。无论是在讲道、写作、植堂方面，还是城市的社会关怀方面，大家对凯勒牧师都不陌生。派博两年前刚从明尼阿坡利斯的伯利浸信会主任牧师的位子上退休。他的“渴慕神”事工，相信大家亦是耳熟能详。

他们3位都属改革宗，对年轻人的影响都很大。不过从本次视频中，可以明显看出，他们的作风并不相同，各有擅长。

视频中，派博首先提问：我们几个人受到谁的影响最大？应该推荐年轻人学习谁（哪些人）？

凯勒回答，每个人都应当接受多样的熏陶——不仅仅是向多人学习，而且是向多个源流学习。

他用了一个很好的比喻：如果把传道者比喻成一棵树，那么，观看树心，它应当有好多层年轮，而非一层。如果你仅仅跟从一两个源头，那么，你可能变成复制品。

Yoel 摄

凯勒说，有些人完全不清教徒的作品，这类人容易偏失。但也有些人相反，完全迷失在“清教徒的森林里”，那同样危险。

他自己受路易士（鲁益师）与爱德华兹的影响很大。这两个人完全不对港，可以说是站在两个极端。然而，他们不同的观点，却能帮助凯勒平衡，不至于偏激。

派博也有同感。路易士和爱德华兹同样对他影响最大。笔者记得，2013年路易士逝世50周年的时候，派博主持的“渴慕神年会”，主题就是纪念路易士。



自左至右：唐纳·卡森教授、提姆·凯勒牧师，和约翰·派博牧师

在本次视频中，派博提到，爱德华兹的讲道中表达了“上帝荣耀的厚重”——今天的讲道比较生动、风趣，但是很少有爱德华兹和钟马田的迫切感，能让人感受到上帝荣耀的分量。

卡森也认为，如果人仅仅学习一家之言，就会成为很糟糕的复制品；如果仅仅师从两个派别，那么，就会完全搞糊涂了。只有多方学习，才能塑造自己的信仰，更自由地领会圣经。

他本人深受加尔文、怀特腓德和卫斯理的影响，并从另外一位牧师学习祷告。

他们的话很值得我们三思！

两个小故事

派博曾在讲道中说到，2007年3月19日，他清楚听到上帝藉用《诗篇》66：5-7，以英语对他说话。

这让反对祷读（Lectio Divina）的人，跌破眼镜，也让改革宗内部那些坚持“神迹终止论”者，觉得不可思议。

为此，派博受到许多批评。

我从旁观察，派博颠簸的人生经验，帮助他有了更宽广的心，不再受拘于神学架构——上帝似乎也常常不按照神学的牌理出牌。

更不可思议的，是钟马田被圣灵充满的经历。一向保守、极力鼓励圣公会基督徒离开宗派的钟马田，对传记作者讲述过自己1949年灵程低谷时的一段经验：

有天早上6点钟醒来，他深深感到撒但的“同在”，心情特别沉重。穿衣时，他不经意地看到床头一本翻开的书上“荣耀”一词。陡然间，这词犹如一道强光射入他的心。他强烈感受到上帝荣耀的临到，心中一切的怀疑和害怕都消失了。

他感受到一种狂喜，感觉自己距离天堂很近。他知道这是圣灵的充满。这样狂喜的感觉，一直持续了好几天。这是他个人灵程的转折点，也让他在神学上谦卑下来，不再坚持普林斯顿学派 B.

B. Warfield 的“神迹终止论”了。

这样一位注重逻辑思维，把“讲道”看作是“着火的逻辑”的人，居然经历到“圣灵充满”这种超出逻辑的事，可见上帝的心比我们的大。

在上帝面前，没有人能坚持自己的神学傲慢。

按照基督徒作家 Randy Alcorn 的描述，那些以自己的神学夸口的人，顶多不过是有成就的逻辑学者，而非真正的圣经学者。

圣经学者不会强解圣经，以求符合自己的神学架构。他忠于圣经，而非神学宗派。因此，他可以接受两段看似冲突的经文，他会忠于原意释经，因为他相信，在永恒的上帝面前，经文必然是统一不悖的。

“福音联盟”

其实，这也是“福音联盟”的原则。

妈妈基督徒，还是基督徒妈妈？

| 一 雨 |

去年随老公参加了一个老年团契的新年祷告会。会上，老年弟兄姊妹作了很多感恩分享。

我印象最深的，是一位阿姨的分享。她说自己虽然信主多年，但对待儿子和儿媳的态度，还是伯仲有别。有一天早上，她精心准备了煎鱼给儿子吃。但儿子起晚了，没顾上吃就上班去了。

全职在家的儿媳穿着睡衣，慢悠悠地洗漱、吃饭。她看着儿媳妇吃鱼的样子，气不打一处来。然而，她立即感到了圣灵的谴责，去卧室祷告：“上帝啊，原谅我，儿媳妇吃鱼也应该感恩！”

因为那个阿姨是流着泪分享的，所以我和老公憋住了笑。直到回家后，才畅快地大笑了一通，觉得阿姨好可爱、好实在。

最后才想到

教会里有不少热心的大妈、大婶们喜欢给别人

张罗对象，团契结束后经常聚在一起交流手头的单身男女资讯，让我们这些年轻人忍俊不禁。

日子久了，我发现了一个规律：如果是给别人介绍对象，阿姨们会先了解对方的信仰情况，然后再看其他方面。但如果是给自己的儿女找对象，那么顺序常常是相反的——先问问对方有没有房子，车、



谈妮 摄

（上接 20 页）

如果我们阅读其网站（thegospelcoalition.org）上的“前言”（Preamble）、“认信声明”（Confessional Statement）和“神学视野”（Theological Vision），将不难发现，这本来从改革宗传统出发的信仰团体，不再寻求宗派神学上的统一，而是期望能凝聚有共同基要信仰的宗派，携手共进，一方面遏制“消费主义”和“宗教政治化”的浪潮，另一方面抵挡神学和道德上的相对主义。

“福音联盟”不再坚持宗派的“纯粹性”，反

而在神学立场和信仰表达上，展现出了宽广的胸怀——以“天国子民”的身份，超越宗派的眼界，相信上帝的国在这个世界，有“进攻性”的力量。

基督徒当面向世界，而不仅是自己教会的小圈子。如此尊耶稣基督为主，靠圣灵的大能大力，转化个人、社区和文化。

在这个框架之下，我们不难了解卡森、凯勒和派博此番对话的意义了。◆

作者为本刊特约编辑。

工作、学历如何，最后才会想到：“哎，他（她）信不信主啊？”

原来，教会的很多基督徒妈妈，其实是妈妈基督徒。

在她们心中，妈妈的角色高于（优先于）基督徒身份。如果事不关己，可以表现得极为属灵、敬虔。及至切身利益，妈妈的角色便成了主角，上帝就变成了配角，甚至跑龙套的。嘴上说“要为这件事好好祷告”，心里却在说“可不能让孩子吃亏”。

难怪传道人刘志雄在一篇讲道中，规劝年轻人在婚姻上征求意见时，不要去问相关的长辈。他开玩笑说，如果有人想追求他的女儿，却来问他的意见，那么表面上，他会给一些属灵的建议，内心里却会说：“你也不照照镜子！你配得上我女儿吗？”

这可能是所有为父、为母者的共同弱点吧！我们都希望给儿女提供最好的条件，选择最好的精英学校，最高端、大气的爱好，最热门的专业，最有潜力的工作，最匹配的婚姻，却常常忘记，最有权利、最有能力帮子女决定和选择这一切的，是上帝，唯有上帝。

不如身体力行

在圣经里，我们可以发现好多失败的基督徒父母的例子。我印象最深的有4个：以利，撒母耳，大卫和所罗门。有趣的是，他们4个人有着传承的关系，彼此不是父子，就是师生。

以利是大祭司，一生在神殿中辛勤服事，却对两个儿子疏于管教，对其恶行熟视无睹。最后儿子惨死，家族分崩离析。

他一手带大的撒母耳，祭司生涯也做得风生水起，但教养起儿子来，却和以利如出一辙。

而撒母耳一心栽培的大卫，可以赤手空拳地搏狮、宰熊，大败巨人歌利亚，却在子女教育问题上败涂地——儿子叛乱，兄弟残杀，兄妹乱伦……一箩筐的头痛事。

他最爱的儿子所罗门，虽是一代英主，却也在家庭问题上重蹈覆辙，学父亲妻妾成群，到了晚年被妃嫔引诱，远离了主。

所以说，子女的教育问题是会传承的。你费尽

心思地让子女亲近主，都不如身体力行，让子女看到基督徒父母的真实信仰见证。

原有秩序可循

信主之前，我的人生看似风光无限，实际上杂乱无章。信主后，我惊喜地发现，原来人生是有秩序可循的。而且如果这个秩序遵守得好，便可以经历丰盛、自由、喜乐的人生。这个顺序就是，上帝第一，家庭第二，工作第三。

这还是10多年前带我信主的导师教我的。当时他面临很大的职业困境，很可能被学校辞退。当我匆忙把这个消息报告给他的时候，他却出乎意料地镇定。他告诉我他的人生顺序，然后说：

“工作没了，不要紧，我还有家庭；家庭没了，我也不怕，上帝还在，我依然站立得住。”

当时我并不信主，但他眼中的镇静和平安，深深吸引了我，让我第一次对基督教信仰有了渴望。

回想我信主这10多年，每当这个顺序被打乱，人生就一片混乱。如果谨守这个顺序，哪怕外面的世界惊涛骇浪，内心也有平安如江河。

我的女儿刚刚4岁。我对老公说，如果将来在她的问题上，我变成了妈妈基督徒，你一定要点醒我。因为我不希望女儿的人生被我这个妈妈所操控。能为她掌舵的，只有上帝。

唯愿天下的基督徒妈妈都能谨记：凡事先求上帝的旨意成就，成为讨上帝喜悦、造就子女的基督徒妈妈。◆

作者现在山东省，高校教师。



贵客

周传初

上个月初，我从上海乘机回美国。邻座是一位70许的老先生。他告诉我，他是去纽约，看望并短期照顾小孙子。

飞机起飞时，我心里对这段长途飞行有些忧虑。其一是因为，这位旅伴每次开口讲话或深呼吸，都散发出一股让人不易忍受的气味。其二是，我头顶的天花板接缝开始滴水，每一滴都正好落在我头上。

我向服务员询问，被告知这班飞机是满座，没法换位子。在失望和焦虑间，我打开了小萤幕，想藉电影忘掉环

境。搜寻之后，发现有部电影名为《上帝的儿子》，是根据福音书的内容拍的。我遂打开，看了起来。

从教主日学的眼光看，这电影中，虽然耶稣生平的情节被删改或简化了，但主要的情节都没漏掉，总体还算差强人意。

邻座的眼神也盯着我的萤幕，有时候头也凑过来一下。

每次服务员经过，供应饮料的时候，这位老先生总是要一杯牛奶。在他第4次点牛奶的时候，服务员给了小半杯，同时不耐烦地对他说：“没有了！别人喝咖啡都只能喝苦的了！”不知道老人是因此不高兴了，还是不在乎，牛奶下肚后，他把餐巾纸塞到杯子里，一起往脚前一丢，就闭目养神了。

杯子在地毯滚来滚去，和餐巾纸分了家，滚到我前面来。几滴剩下的牛奶，眼看要流到地毯上。来往的旅客瞪我的次数，似乎多过看睡着的老人。看着周围坐的老美，我摇摇头，心想这位一大把年

纪的人，怎么想不到保护自己国家的颜面，也不知道环境卫生。

我努力看电影来使自己忘掉一切，但实在没法止住嗅觉神经和脑部神经。渐渐地，我感到七窍要冒烟了。还有近10个小时的航程，我能使身心状态保持正常吗？我应该去教训这老人一番吗？不！他有他的尊严，他也是人家的爸爸和爷爷！那么，我能不能请他把杯子和脏纸拾起来，丢到洗手间，或机尾服务站的垃圾箱？……

我心里挣扎着。突然天花板上又有一滴水滴下来，染湿了我的头发……

就在我极其烦躁之时，我突然想到《马太福音》25章那段绵羊、山羊的比喻，想到“我实在告诉你们，这些事你们既做在我这弟兄中一个最小的身上，就是做在我身上了。”（《太》25：40）看看邻座眼睛半闭半合的老人，我心里幽默了一把：他会不会是化过妆的主耶稣？

我把电影停了，解开安全带，俯身把杯子和纸捡起来，拿到机尾丢了。回到座位上，坐下时，老人张眼坐正，一面向我道歉，一面不安地问：“你是不是干部？”我不明白他的问题是什么意思，只对他微笑：“我是做生意的。”

之后我继续看电影。当主耶稣钉十字架、从坟墓里复活之后，我身边响起老人的声音，把邻排、后座的乘客都吵醒了——老人有些激动地瞪着我面前的萤幕，说：“这是耶稣！”

在这一刻，我忽然明白，在我和他的两个位子中间，原来有另一位贵客，耶稣！

接下来的旅程，我感到经济舱变成了特等舱。倒霉的感觉，早不知到哪里去了。◆

作者现居纽泽西，在制药公司从事免疫研究，并在若歌教会事奉。

抱歉，你没有中奖！

施克刚

——观《内布拉斯加》

美国影片《内布拉斯加》(Nebraska)，在2013年11月上映，获6项奥斯卡提名：最佳影片、最佳导演(Alexander Payne，执导过The Descendants及Sideways等获奖影片)、最佳男主角、最佳女配角、最佳原创剧本和最佳摄影。

整部影片是黑白片，所以开始的时候，我以为讲述1950年代以前的故事，但其实电影内容背景是2013年。

描述一位患有早期痴呆症的老人Woody Grant(由76岁的Bruce Dern饰)，不断离家出走，要从他住的蒙大拿州(Montana)，步行到内布拉斯加州，领取一百万美元的“奖金”(人人都知道，那只是某推销公司的骗局)。

他的太太和两个儿子力劝未果之后，二儿子David决定，自己开车带父亲去。

这是一部很温馨的电影，很安详、幽默地讲述了Woody和儿子David，在这一路上的互动。虽然全片速度不快，但完全不沉闷。全剧有很多令人莞尔的地方，特别是Woody强势的太太Kate出现的时候，更让人笑声不断。



影片中，在经济萧条的冲击下，David的两个表兄弟失业，成天坐在家里。Woody的几位老朋友相聚，彼此无话可说，非常尴尬。没有盼望的人生，实在难捱啊！

其实年老的Woody也一样。他想要找一个继续活下去的理由，一个盼望，尽管那是一个完全不切实际的幻想。

人生何等需要盼望！盼望，就是人确信会拥有的、会成就的。就如基督徒确信会有永生，罪会得赦免，将来会与耶稣基督面对面……这是建立在有根基的信心上面。“信是所望之事的实底，是未见之事的的确据。”(《来》11:1)

一个人不能没有盼望却活着。然而一个人的盼望，有可能是虚假的盼望。这就看他的信心是奠基在什么上面——是坚实的，还是不坚实的？所以，我们到底相信什么，或是相信谁，无比重要！

如果人生的盼望就像Woody那样，建立在一张广告纸上，是虚假的、一厢情愿的幻想，那是很可悲的。

Woody的表现虽然不着调，但观众看到，他一心想要得到一百万，为的是留给孩子，也想买一辆新的红色卡车，以及一个压缩机(多年前，他的压缩机被合伙人借走了，至今不还)。

Woody仍然有想要的东西和自己的想法，却没有人明白，也没有人关心。人们只看到他是一个又糟又无用的愚昧老头。

David 原先也视父亲为酒鬼。然而在旅途中，他从父亲的老朋友，以及妈妈的回忆中，渐渐认识了父亲——他参加过韩战，开过修车厂，是一个不能向人说“不”的滥好人。鸡肋式的婚姻，让他曾经想离婚，让他沉迷于酒精，也不免有一些拈花惹草之事……

旅途中，Woody 摔伤了头部，必须到医院缝线，又因为心脏问题住院。David 要求父亲回家去，不要再继续这无意义的旅程。然而 Woody 逃离医院，要自己走着去目的地。

盼望，是何等有力，让人在任何困难情况中，都能够坚持、克服阻拦！即使是虚假的盼望！

三

Woody 和 David 终于到达了目的地——一家推销杂志的公司，就是广告上说的领取奖金的地方。

在那个狭小的、只有一个工作人员的办公室里，Woody 必须接受梦想幻灭的事实了。接待小姐说：“抱歉，你没有中奖！……不过，我可以给你一个礼物，你是要一顶帽子，还是一个椅垫？” Woody 要了一顶帽子，上面写着“赢家”。

之后的故事，让我心弦触动，有一点想流泪——感到了父亲的失落，David 把自己的速霸路（Subaru），换成了一辆 5 年新卡车，登记在 Woody 的名下。又为父亲买了一个全新的压缩机。

他告诉 Woody：领奖中心愿意做让步。他们不能给你一百万，但给了你这辆卡车。

路过父亲生活过多年的小镇的时候，David 让没有驾照的父亲开车。Woody 要儿子躲在椅子下面，自己则得意洋洋地开着车子，戴着“赢家”帽子，从过去的老熟人、旧女友、合伙人面前经过……

David 蹲在椅子下面，看着父亲脸上露出满足的微笑，他也笑了！



四

Bruce Dern 饰演 Woody，极为到位。他把一个一事无成、“年久失修”的老头演活了！

患有早期痴呆的 Woody，有时候活在自己的天地里，有时候回到现实。他忍受着别人虚伪的奉承，恶毒的讥笑、谩骂、攻击，心中却坚信会拿到奖金。

David 的饰演者是 Will Forte（他在 Saturday Night Live 节目中一举成名），把年轻人的理性，以及对顽固父亲的同情、耐心、尊重和爱，都表现得恰到好处。

超过 80 岁的 June Squibb，饰演老太太 Kate，霸气凌人，内心却又关爱着糟老头。她演得入木三分，令人拍案。

这是一部非常真实的人生写照，是日光之下大多数人的一生。

我们都不是叱咤风云的人物，都只是平凡无比。到了晚年，回顾一生，也都会感叹生命的意义和价值。

其实，就算是领过风骚的人，“大江东去，浪淘尽，千古风流人物”，物换星移，白马过隙，美

柠檬或苹果， 都来自上帝——兰莘华人基督教会

| 王星然 |

编注：本文选自《大洋彼岸的长河——美国华人查经班回顾与展望》。该书收集了70篇文章，于2015年8月出版。

经过长达半年的严冬，5月的密西根终于进入初春。密州大（Michigan State University）校园里繁花似锦，落英缤纷。这样的美丽，对于住在密西根的人来说，仿佛是在忍受酷寒后，得来的收获，特别令人珍惜！

这正如每年的毕业生，在经历数载寒窗后，苦尽甘来、终

于完成学业。他们在学校著名的钟楼下；在象征MSU精神的Spartan铜像前；在古色古香、被都铎式建筑群包围的北校区；在爆炸般盛开的关山樱（Kwanzan Cherry）和吉野樱（Yoshino Cherry）花树下，拍照留念……

周期性换血——学生型教会的特点

我们的教会——兰莘华人基督教会（Lansing Chinese Christian Church，简称LCCC。http://

www.lcccchurch.org/），就在大学附近。

这个月，接连举办了好几场欢送会。许多重要的学生同工，相继离开。

过去一年，我们挥泪送走了30多位学生，包括了许多非常忠心、又有恩赐的好同工，有：敬拜团成员（司琴、领会）、交通同工、多媒体同工、教会网站负责人、传福音十分积极的小组同工、行政能力极佳的事工策划和协调同工、儿童主日学的老师、慕道

（上接25页）

人迟暮，英雄不再，岂不也有“而今听雨僧庐下，鬓已星星也。悲欢离合总无情，一任阶前，点滴到天明”的苍凉吗？

许多人把自己人生的盼望，放在这看得见的世界——物质、钱财、地位、权力、名声、知识上，认为只要拥有了这些，人就会满足、喜乐，生命就会有意义、价值。然而事实告诉人，这不过是谎言！

圣经里所罗门王的《传道书》，将此描述得淋漓尽致，“我见日光之下所做的一切事，都是虚空，都是捕风……”

Woody相信了卡车和压缩机都是发奖中心的赠

品，所以他很满足、很得意地开在路上。然而他的人生，从此就真的有了意义了吗？如果他的卡车、压缩机坏了，或他因为痴呆症不能使用了，又如何呢？

因此，我必须说，尽管David的爱，让Woody露出满足的微笑，这也是短暂的。唯有上帝给我们真实的盼望和生命的意义。当我们在世上找不到生命的意义时，祂在基督里，赐给我们生命真正的价值。◆

作者现在在美国伊利诺州牧会。

班的老师（去念神学了）……教会再一次进入严重失血的循环！

在这样的禾场中耕耘，迎新送旧是再自然不过的事了。由于此地的就业机会不多，我们从来不敢奢望，教会有一天可以长成megachurch（大型教会）。

平均每二、三年，我们要面临同工毕业、服事团队大换血一次。如果不积极传福音、不做门训，过不了几年，教会就要关门。

我们没有休养生息的本钱。面对现实，教会上下颇有忧患意识。只是，对于需要常常送走血浓于水，有革命情感的同工们，至今我仍是不能习惯——他们就像我的家人、我的亲兄弟姐妹，像我的战场同袍！

神国秧田

很累！但我们深知这个事工的定位、价值和意义。每当想到这，就无比兴奋！

上帝竟使用这卑微的中西部小教会，来成就祂的心意。感谢祂，使我们成为神国的一块秧田，为主培育精兵。而且，上帝亲自带领、差派我们的同工，在世界各地继续为祂作见证。这些学生虽然无法留在本地教会服事，但他们依然在上帝国里，成为其他教会（特别是中国教会）的祝福。



60年代末期的LCCC

可是，当同工毕业相继离去，我们心里不免开始盘算着，对于这个座落在校园旁，成员以学生为主体的教会而言，这些出缺的工事空位，要如何填补？

有时挖东补西、捉襟见肘，实在是青黄不接、伤透脑筋。我们只能到上帝的面前求告，相信耶和華以勒的上帝，必为我们预备。

自1962年成立查经班迄今，服事的对象从60后、70后、80后、转变成90后的学生。

其间，学生来来去去，一代又一代，无论服事对象与教会间的代际文化，有多大的差异，资源曾多么贫乏而不稳定；无论教会分裂的危机和冲击一度有多么巨大……50多年来，信实的上帝不断供应我们各样的需要，使



LCCC 的学生小组活动

我们不致断炊、断粮。

以90后为主体的禾场

近来，MSU 每学年接受大约2000多名的中国本科新生、1000多名的研究所新生，华人学生、学者总数，可达五、六千人以上。

面对这满山满谷，以90后为主体的禾场，教会长执必须处理的一大难题是，当我们把有限的资源和人力，全投注在学生事工时，要如何能兼顾本地的需要？

无疑的，本地家庭是长期支撑学生事工的稳固基石。如果我们有更多成熟的本地同工，就可能牧养更多的学生，而且不必担心学生同工高流动性所带来的问题。道理容易，可是好像总是分身乏术、顾此失彼——不是重这个、就是轻那个。

近来，长执会讨论，我们需要一位专门负责家庭事工的全职传道人，来全心关怀牧养这个需要。只是目前还在规划阶段，无法报告结果。

我们的信念是：如果上帝给我们柠檬，我们就做Lemonade（柠檬汁）；如果上帝给我们苹果，我们就做Apple Pie（苹果派）。

对恩典的接受者而言，我们除了感恩领受，就是想方设法，善用祂所赐予的美好礼物。

50年来，我们不断向外输出训练好的同工，更培养了20多位（据我们所知道的）全职工人，散居在世界各地为主作工。这个事工能持续至今，足以见证我们的上帝又真又活！我们不致消灭，是因耶和華諸般的慈愛，是因祂的怜悯不致断绝：每早晨都是新的，你的信实何等广大！

微历史——兰莘华人基督教会

60年代，美籍宣教士 Mrs. Douty 自中国返美退休。她和先生住在 East Lansing，学校宿舍 Cherry Lane 的对面，每当看到华人学生从家门口经过，就为他们的救恩祷告。

虽然已经退休，但 Mrs. Douty 向中国人传福音的热情，从未消退过。于是，她开始邀请学生来家里喝茶、吃点心，带他们查考圣经。就这样，她在家中成立了查经班。

后来 Mrs. Douty 年纪大了，无法再接待学生，而且她的小客厅实在无法容纳持续成长的团契，同学们就向 MSU 注册，并向学校借了 Student Union 为场地。在60年代后期，正式更名为密西

根州大华人基督徒团契（Michigan State University Chinese Christian Fellowship，简称 MSUCCF）。

年老的 Mrs. Douty 把带领团契的责任，交棒给灵命成熟的学生。如此，一个完全由学生独立运作的团契，已然成形。持续了30多年，没有传道人、没有宣教差会、在本地也没有成熟的基督徒专业人士（如学校教授）或家庭，来主导这个事工，完全由学生自传，自养，自立，甚至形成由学生来教导在地的信徒的特殊现象。

这么多年来，上帝始终看顾，并竖立这地的事工，祂不断差派成熟，且有恩赐的学生，如萧念全、罗伟德、罗伟坚、周宪民、林妙色、叶名山、辛洪德、柳建安、苏正哲、王子贞、王一乐……等，来帮助我们。

这个由学生带领的独特传统，也注定了成立为教会的高难度。别处的团契，早已在70、80年代转型成教会，我们却一直拖到2009年，才通过组织章程，正式成立教会。

回顾这近50年来的漫长岁月，我们一直在等待上帝，预备成熟、有异象、且有教会经验的在地基督徒，能起来建造教会。毕竟学生只能在这里待上几年，无法长久持续、稳定地帮助教会往前走。

感谢上帝，90年代以后，本地基督徒开始发挥影响力。上帝不仅空降已装备好的徐秀慧姐妹及曾

双文姐妹，成熟的本地基督徒也渐渐多起来：王中光/丁慧夫妇，黄东德/李彩苹夫妇，庄德川/杨桂芳夫妇，萧华/秦英夫妇、赵毅君/杨立华夫妇、Tom/Ruth Shillair 夫妇、Dora Wang 姐妹、周淑馨姐妹、简淑锦姐妹（李妈妈）……等，奠定了成立教会的基础。

从2010年开始，教会陆续选立了黄东德、王星然、及赵毅君为长老，并聘请彭加荣任本堂主任牧师，兰莘华人基督教会于是展开了新的里程碑。

写给其他学生型的教会

北美许多转型后的教会，重心渐渐移往家庭及在地信徒的牧养，而失去了向新一代学生传福音和门训的动力，殊为可惜。然而靠着上帝的恩典，我们迄今仍持守着学生事工的异象。

针对新一代的学生事工，以下是我们学到的一些功课，分享给其他学生型的教会参考：

开放参与

兰莘华人基督教会的一大特色是：愿意启用年轻人，让大量学生同工参与教会事奉，担当各种重要服事，例如：传福音、一对一门徒建造、带领小组查经（会前有预查的教导）、敬拜赞美、总务、媒体事工……

我们鼓励学生成为教会会员，学习本会组织章程（包括信仰告白、规章制度），参与教会各项重大决策的过程（包括选举长老、执事，修改章程，建堂



LCCC 的学生福音营

等)。

如此，能建立他们对教会论有良好的认识。未来，他们进入别的教会，特别是中国许多尚未成形的教会，将会发挥潜移默化的作用。曾有离开的学生，特地回来询问有关教会章程的相关事宜。

原来他已被选派成为所属教会章程的起草召集人。

我们牧养这一代年轻人的策略是：开放参与（也必须允许他们犯错），使他们有归属感。同时知道这一代学生毕业后，大部份将成为海归，因此培养他们，也是为着将来海归的各样需要。

不过，要提醒的是，由于学生型教会每两、三年就要同工换血一次，因此，必须即早找出有潜力的接捧人培养，跟着现任同工学习，以免发生同工毕业、青黄不接的情况，这是我们不断在面对并学习的功课。

团队服事

旧的学生事工是采用一对多（一个老师 VS 多位学生）的查经班模式。然而，随着 85/90 后学生族群的兴起，这种一人牧养、一言堂威权式的教导，再也无法引起年轻人的共鸣。无论这一位老师的查经多么精彩丰富，神学多么“归正”，多么有个人魅力，都无法把人留住——这不是说传正确的福音，按正意分解圣经真理，变得不重要了，这些都是基本功。



群体互动关系，成为我们教会一个新的牧养模式。由牧者带领多位辅导，辅导再关怀多位核心同工，形成一个树状结构，分层负责，一起配搭来牧养整个学生团契。如此，学生接触到的，不再是查经班里的“某一位属灵伟人”，而是一群被上帝呼召的圣徒。

在这个团契里，他们学习彼此相爱，各人照所得的恩赐，彼此服事。这样的牧养，能带领出更成熟，也更坚固的门徒。

善用新媒体

微信，QQ，Facebook，各样 mobile devices，成为牧养年轻一代不可或缺的工具。

我们从牧师、辅导，到同工群，几乎每个人都有智能手机，都用微信和 Facebook。他们可以打破时空限制，有效地和学生保持联络，并且快速地掌握学生的动态，常常分享网上的资源，如灵修笔记、文章、讲道视频、诗歌、见证……等。

心意更新而变化

教会免不了有自己的传统，北美华人教会尤有其独特的文化

及传统，例如：

◇太怕出错的决策模式。倾向“安全”胜于“正确”（play safe，而非 play right），以致对必要的改变裹足不前。

◇台面下的中央极权。权力集中在少数教会创办人的手中，长执会做任何决定都要经过他们的认可。

◇崇尚菁英主义。认为新一代肤浅，排斥年轻人的流行文化，无法真心接纳他们。

◇僵化的主日敬拜流程。拒绝改变，包括对诗歌选曲，有一定的品味要求。

◇僵化的主日敬拜流程。拒绝改变，包括对诗歌选曲，有一定的品味要求。

当与基要真理无关的传统，成为新一代年轻人事工的阻碍时，教会领袖要勇敢跨出自己的安全地带（comfort zone），让旧的传统和思维接受挑战。只要不违背真理，我们就不该排斥使用新的方法和策略，来回应这一代年轻人的需要。（注）

愿上帝使我们的心意更新而变化，叫我们察验何为祂善良，纯全，可喜悦的旨意。◆

注：见《当青春无敌遇上老谋深算》，《举目》61期。笔者在此文中，深入分析教会两代之间，不同理念的交锋。<http://behold.oc.org/?p=14191>。

作者任职于密西根州政府 IT 部门，服事重心为 Michigan State University 校园事工。

北美学生事工三问答

| 林恂、谈妮 |

自 2008年起，一些未曾以留学生为服事对象的北美华人教会，开始了本科生事工。因为自2007年起，几乎每年中国出国留学人数，增长超过15%（注1。图一），并明显低龄化。

对一些年龄层老化的华人教会而言，开始学生事工需要先回答以下3个问题：

一、学生事工有何重要？

1. 具神国策略性地位

学生事工是教会未来核心同工与基础工程的建造。

2013年，在美高中就读的中国留学生超过了3万，约占同年美高中留学生的一半。此数据10年内增加了60倍（注2）。从青少年到25岁，是人格模塑的重要时期。对低龄化的留学生，教会能提供优秀的榜样，让这些单纯

的“好土”爱慕良善，追求真理，并获得生命的祝福。

不过，只参加校园内团契的学子，难有整全的教会观。因此，校园内学生事工当是学子走进教会的桥梁。

从1978年到2013年，中国出国留学学生累计总量已达到305.86万人次（注3）。上帝已经祝福许多人在校园中认识主，并回馈为今日教会的祝福。

2. 可成为宣教训练中心

2013年，中国留学回国人数达35.35万人，是2012年的129.5%（注4）。预计未来5年内，中国每年回流群将有可能超过出国留学人数，其中还包括一批在国外生活多年、经验丰富的专业人士（注5）。

目前，已有更多成熟的基督

徒、牧者，带着宣教心志回到自己的家园。

只是，对那些习于处在背景、年龄层相近的学生团契基督徒而言，不见得会乐意参与相对较多元复杂，或氛围不同的教会。因此，在学子信主之初，就要预备他们将来不论在何处，都能主动去找教会委身。

二、学生事工如何立足？

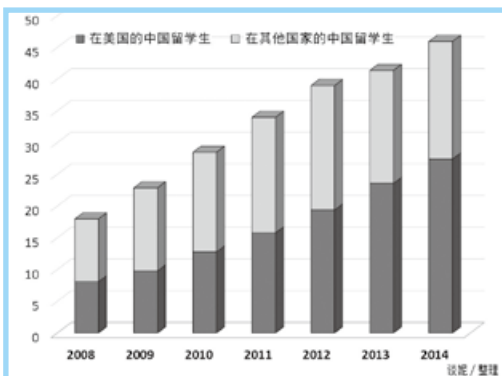
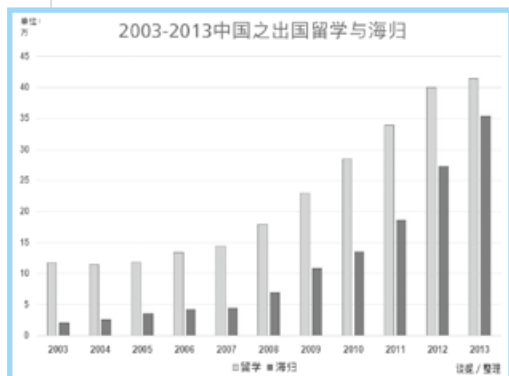
在以便捷为时代特性的21世纪，教会应更多以“去”代替“来”作学生事工。因此，本科以上的学生事工，最佳“发展基地”是校园，而非教会。

团契可进入学校的“Student Campus Life”（参苏文哲，《赢得这时代的学子——林恂牧师谈校园事工》<http://behold.oc.org/?p=3153>），或由学生登记为社团（Student Club）。

除了与校园事工方面的机构合作外，也有不同教会一起共事，开拓事工，这都是整合资源，荣神益人的选择。

三、开展学生事工有哪些要点？

1. 慎选有负担于学



弄假成真

| 李东光 |

李艾 摄

付你报酬

这个主日，信仰探讨班的课已经上了一多半时间了，教室的门被推开，走进来一位中年女士。主日学老师惟诚皱了皱眉头，唉，主日学总是有许多迟到的。要是在大学……

惟诚在大学里教电脑课。其实在大学里也有迟到、旷课的，但总体来说，学生们知道自己已经付了高昂的学费，所以上课的态度十分认真。

可是教会的主日学，情况就大不一样了。惟诚所在的教会，坐落在城市的繁华地段，有许多新移民。每个主日，都有 10 个、8 个新朋友。主日学的信仰探讨班，常常人满为患，30 个座位的教室，经常要加椅子。

问题是，每一次都有新人来，

也有旧人消失。这样快速流动的结果是，不管惟诚如何强调守时、别迟到，也不起丝毫作用。每当惟诚讲到关键处，总会被稀里哗啦的搬椅子声、说话声打断，真是感到很泄气。

今天，稀里哗啦的高潮已经过去，惟诚也进入最后的归纳、总结。这时，那位女士走进来……惟诚只好递给她一份讲义，并简要地说明本课的内容。

课程很快地结束了，学员相继走出了课堂。只有那位女士仍然坐在原位，看着惟诚。她着装时尚，保养良好，但是眉宇间流露着幽怨和压抑。

惟诚走过去，问：“你好吗？有什么事情，我能帮助你吗？”

“有。”女士冷静地回答。她从包里拿出一迭纸，递给惟诚。

“我需要尽快了解和掌握这些知识。纸上的许多问题，我需要知道确切的答案。”

惟诚接过来一看，是美国移民局对因受宗教迫害而申请移民的人，提出的与信仰有关的常见问题。

“你如果帮助我把问题翻译出来，并写上答案，我可以付你报酬。”女士补充了一句。

惟诚一听，哭笑不得：“我们不能做这样的事情。”

（上接 30 页）

生工作、接受过神学与辅导训练、亲和力强的牧者、传道，专注此事奉。

2. 寻找愿意委身的基督徒教师与基督徒学生。这是一些校园中成立社团的必须条件。

3. 传递异象，征求各类团队

伙伴。一些高中团契更是长期需要供应饭食和接送。

4. 与校方约谈、提出申请，并建立校园——学生事工之行政蓝图。

5. 可以考虑紧邻校园，租一栋房子作为学生宿舍，亦成为属灵的家。

6. 鼓励参加各类寒、暑假短宣队，或慈善服务队，如纽约内城的助贫计划。◆

注：见 <http://behold.oc.org/?p=27334> 作者林恂为美国公立大学资深校牧，同时开拓、牧养教会。谈妮为《举目》编辑。

“为什么不能？”女士问，“我听说有些人，就是从教会买到了答案。我可能很快要上法庭，得尽快熟悉这些知识。你帮助我，我付钱给你，你的辛苦也得到回报，不好吗？再说，你们不总是说要博爱、有爱心吗？”

惟诚说：“基督徒的确要有爱心，但是不能作假，这是圣经的原则。这样吧，现在马上要开始主日崇拜了。你崇拜后留下来吃饭，到时候我们再谈，好吗？”

崇拜后，惟诚再去找这位女士，她已经不见了。惟诚看了看主日学签到的记录，在最后一行，没有电话号码和电子邮箱，只有一个英文名字：Jean。

Jean 的烦恼

惟诚在教会寻找 Jean 的时候，Jean 已经坐在家中。

一想起两个月前发生的事，Jean 的心就一阵痛苦。好好的一个家，最终还是破裂了。

其实很久以前，就风传她先生有外遇的消息，她都拒绝相信。她是教授的女儿。当年念大学时，就算不是校花，系里的首朵金花还是当之无愧的。追她的人趋之若鹜，可是她硬是选了那个家境贫苦的农村青年。

大学毕业后十几年，她在事业单位工作，先生下海经商。凭着能吃苦、胆子大，先生很快就捞了第一桶金，然后第二桶，以后就不论桶了，越赚越多……可

是无论如何，他的第一桶金是靠岳父的影响力才得到的。他怎么能、怎么敢变心呢？

可是后来证明，她的自信是靠不住的。钱多了，再淳朴的人也可能变质。先生借口公司忙，回家越来越晚，越来越少。最后先生提出离婚，理由是她不能生育。他家几代单传，要有人传宗接代，而秘书已经怀上了他的孩子。



Milada Vigerova 摄

她虽然震惊、痛苦，但是忍痛接受了这个现实。对方也给了她一大笔钱。可是那个伤心之地，再也无法呆下去了。她请了长假，随旅游团来到了美国。

到了美国，Jean 发现这里的空气清洁，PM2.5 浓度几乎可以忽略不计。蓝天白云，绿树红花，让人心安神定。

她想，自己孑然一身，钱也花不完，不如换个地方，换个活

法。于是，她没有随团回中国，在美国“黑”了下来。

在美国的朋友告诉她，得到合法居留身份有几个途径，其中，假结婚，和宗教迫害避难移民的成功率较大。假结婚？她不愿意，弄不好产生财产纠纷，就麻烦了。宗教移民？倒可以试试。自己在国内也听说过基督教，说是让人变得更善良的宗教。

她向律师谘询。律师告诉她，先要找个教会，学习基督教的基本教义，因为移民官会考你，看看你是否真的信。还要弄一张受洗的证书，律师则会提供国内迫害基督教会的资料……

经朋友介绍，她先去了一个小教会。那个教会的牧师满口答应，收了 Jean 一笔钱之后，给她一些材料，让她背诵，也给了她一个证书。

后来 Jean 在律师那里一打听，这个牧师名声不太好，移民局已经对他有所怀疑。最好别用他的材料，另找一个正规点的教会。这样，Jean 走进了惟诚的教会，走进了主日学教室。

真真假假

隔了几周，惟诚又在课堂上看到了 Jean。这次她没有迟到。

主日崇拜聚会后，惟诚和 Jean 在餐厅坐了下来。

Jean 对惟诚报以矜持的一笑，说：“上次不好意思，有事先走掉了。今天你有空的话，我想向

对网路色情上瘾者的辅导

| 徐保罗 |

一、引言

今日社会色情问题泛滥，很多教会都被波及。色情病毒严重侵蚀着基督徒的心思与灵魂。最近美国《领导杂志》（*Leadership*

Journal）的一份抽样调查指出，几乎全美 1/3 的教会领袖，都受过网路色情的诱惑，更别说普通基督徒了。

网路色情是 21 世纪基督徒所面临的重大挑战。网路使色情流

传得更广，更容易取得。而且使用者可以匿名（注 1）。

要对色情下定义不容易，因为色情有许多种。有些人认为，龙朗利（Langly Longford）的定义颇为中肯：“色情是一种对性加

（上接 32 页）

你请教几个问题。”

惟诚说：“好的。”

Jean 问：“听说贵教会的规矩是，在信仰探讨班上课，每次都要签到，上课至少 10 次，才能申请受洗。是这样吗？”

惟诚回答：“基本上是如此。可是有些人迟迟才来，来了就匆匆签名，为的是留下出席的记录，这就违背教会的原意了。教会定下这规定，是为了让人通过学习，真正了解基督信仰，不是走个形式。”

Jean 不以为难道：“上 20 次课，又能说明什么问题呢？真心相信的，三次、五次就可能信了。假装相信的，上 20 次课也没用。”

惟诚：“你提到了一个关键问题：真信！我们希望来的人能

真信，真正信耶稣，得到这个最美好的祝福。”

“可是你们怎么知道谁是真信，谁是利用教会？”

“人无法分辨真信假信，但上帝是蒙骗不了的。每个人也知道自己是真信，还是假信。那么你呢，你介不介意我问，你是真信还是假信？”

“我目前看重的还是居留问题。不过我很希望继续了解基督教。也许有一天，我会真信。”

“谢谢你的坦诚。美国的居留身份固然重要，但是天国的居留权、上帝子民的身份，更加重要。我希望你能如愿留在美国，更希望你能真正走进基督信仰……”

他们谈了很久。Jean 觉得心境平和了许多。她意识到，她想

利用的这个信仰，可能远远不只帮助她解决居留身份，更可能是她心灵最渴望的境界。

尾音

3 个月后，Jean 在受洗见证上，说到参加主日学的这段经历。她说，她的出发点是假的，只是想借此留在美国。然而在信仰探讨班上，她了解了真实的信仰；在教会里，她感受到了上帝的爱。

她说，教会弟兄姐妹的爱和坦诚感动了她，让她清楚地认识到，在上帝面前，一切的假都无法隐藏，只能用诚实的心来面对。

移民问题还有待解决，但是我已经不再焦虑了。她说。 ◆

作者来自中国东北。现在加拿大东部牧会。

以剥削与非人化的产品，人被当作东西一样对待，尤其是将女性视为发泄性欲的对象。”（注2）

网路色情成瘾，是指上网者迷恋网上的色情音乐、图片以及影像等。专家指出，每周浏览色情网站11个小时以上，就可能是色情成瘾（注3）。

这些人以性行为来缓解人际关系上的痛苦，让自己的情绪好转、得满足及拥有控制力（注4）。

据2012年的一个统计资料，色情网站占全球网站总数的12%。色情网站的数据传送量，约占整个互联网的30%。

全球色情网站的根在美国。

4千万个美国人，有浏览色情网站的习惯，每年耗资高达100多亿美元。其中每3个人，就有一个是女性。而浏览色情网站的男性中，有70%的年龄是18到24岁。孩子们从11岁（平均年龄）就开始看色情网站。



Howard J. Shaffer

据《纽约时报》记者法兰克·里奇的调查显示，色情行业是最具韧性的行业——经济繁荣时，它随之繁荣；当经济衰退时，它加倍繁荣，人借此暂时忘记烦恼，逃离现实。

美南浸信会神学院院长拉塞尔·摩尔说：这是陷入虚假的爱和虚假的战役的一代……色情承诺了没有亲密感的性高

潮……

有一个福音机构做过调查，在所调查的对象中，50%的男性基督徒，和20%的女性基督徒，承认沉迷色情、色情上瘾。

美国牧师连盟的网站则提供一则消息：在一个退修会中，500位基督徒弟兄，有90%承认因为情欲、色情网站或性幻想的罪，感到自己远离了上帝。

二、网路色情上瘾的成因与特征

（一）性沉溺（性成瘾）的定义

在学术界中，“性沉溺”这个词，是美国心理治疗师卡尼斯（Patrick J. Carnes, *Out of the Shadows: Understanding Sexual Addiction*）在1983年提出的。其后有越来越多学者认同“性沉溺”现象的存在。

根据美国哈佛大学医学院谢弗教授（Howard J. Shaffer, Ph. D., C. A. S.）对沉溺行为的界定，我们可简单将“性沉溺”定义为：“一些令当事人有强烈渴望、可导致严重后果及不能控制的性快感行为。”

谢弗的理论，可以精要地以下列3个特征（3个C），界定所有的沉溺行为（注5）：

1. 由当事人强烈的渴望（craving）所驱使。
2. 尽管引致严重后果，如在身体或精神健康、社交或家庭关系、工作或刑事责任方面，当事人仍然继续进行该行为（continued acts）。
3. 当事人发现自己有此嗜

好，却不能停止，并出现失控感觉（loss of control）。

（二）最常见特征

1. 具强迫性，且废寝忘食

性成瘾者总是环绕着“性”去思考、计划自己的生活。性成瘾者经常觉得有一股冲动或“内心有个命令”，要他从事某种性行为。这种冲动违反理性。

变成他最大的需求，而不仅是最大的欲望。他会不惜任何代价，去追求性活动。至于是否获得性满足、性伴侣是否迷人或“安全”、春宫照是不是虚幻的，甚至性伴侣是否已届合法年龄等，都莫如获得鱼水之欢来得重要。

2. 产生不良后果

“性成瘾”的恶果之一，就是爱滋病。医学发现，不当的性行为可能导致许多不良后果，比如感染性病，失去名誉、配偶、朋友和家人，破产、犯法，感到耻辱，及无法与人保持长期的亲密关系。

3. 行为失控

性成瘾者无力停止自己的不当欲望和行为。即使知其有害且想停止，也停不下来。

4. 否认其严重性

性成瘾者往往否认其性行为已经失控，且正带来若干不良后果。利用妓女解决性成瘾的人可能说：“我只是比别人更需要性。我妻子必须接受这个事实！”（注6）



Matthew Wiebe 摄

(三) 严重的后果

性沉溺有什么后果？根据美国的统计报告（注7），性沉溺者：

* 有 72% 产生过自杀念头。

* 70% 在婚姻或关系问题上出现严重问题。

* 68% 有接触艾滋病和其他性病的危险。

* 58% 触犯法律，如性骚扰、非礼及强奸等。

* 40% 损失伴侣或配偶。

* 40% 不得不面对计划外的怀孕。

* 36% 堕胎。

* 27% 事业受影响或失业。

* 17% 企图自杀。

(四) 常见的成因

性沉溺以至性罪行，绝非单一因素引致，而是多个原因交迭而成。常见的成因包括：

1. 长期感觉孤单、寂寞。纵然有伴侣，也难与对方建立稳定、亲密、互信的关系，亦鲜与对方互诉心事。

2. 社交圈子十分狭窄，甚少知心朋友。

3. 遇到压力不知如何排解（如工作或感情不顺利，所以依赖纵情声色去发泄情绪）。

4. 腐化或百无聊赖的生活方式，极度缺乏方向、满足感。

5. 纵容自己，花大量时间、金钱和心思去追求性满足。

6. 经常接触色情刊物或网站，令性欲越挑越旺，性观念亦歪曲。

7. 常沉醉于不当的性幻想（如性虐待、性暴力）。

8. 未能妥善处理童年被性侵犯的伤害，以致在心智尚未成熟时，过早对性产生强烈好奇，继而沉迷（注8）。

色情（也包括药物、酒精等成瘾），可以提供肉体的欢愉、释放身体的紧张、舒缓身体的欲望。所以，这类诱因是较难抗拒的。然而到了后期，人会产生更多的欲望，却无法满足。内心变成身体欲望的奴隶。

三、如何辅导网路色情上瘾者

我们这些辅导者，不能像牙医填补蛀牙那样去治疗心理方面的疾病。我们无法只控制人的行为，却不探究这行为背后所隐藏的罪。

我们的探究必须出于爱心，且知道：在上帝的眼里，我们的罪和性成瘾者的罪一样可憎。我们不应该用“你怎么会做出这种事”的态度去质问别人——这种质问表露了我们的怒气。

我们要有技巧，要以同理心和接纳的态度，仔细倾听，并作出反应。对性成瘾者那种很敏感的挣扎，应以“快快地听、慢慢

地指责”来处理。这种出于爱心的“对抗”，会让性成瘾者感到惊讶，进而使他（她）认识自己的罪，有悔改的可能性。

不过，我们必须明白，即使是为了医治的目的而与人抵抗，仍可能遭到抗拒。许多案例显示，性成瘾者知道上帝的真理，也知道自己行为的破坏性，但就是无法控制。所以，当我们问他们罪的问题时，要依靠圣灵的带领。我们不能凭借自己的聪明，而是要谦卑地信靠上帝，顺服祂的话语。

我们也不要怕问一些比较微妙的问题。如果发问的人不感到尴尬的话，那份窘迫就会减半。不过，问题最好简短，而且直接（注9）。

Wholeness Through Christ 这个机构 (<http://wholenessthroughchrist.com/>)，专门治疗性罪。其英国及加拿大分社建议：成瘾者的罪，情感上的创伤与捆绑，邪术，以及遗传，这4方面是紧密相连的，是辅导者需要处理的（不一定要逐一处理）。

辅导者必须坚持圣灵的引领，而记住这4点，会让辅导者不容易忽略圣灵的感动（注

10)。

具体如何辅导呢？

（一）让求助者诚实面对自己，毫不否认

否认，是人用来逃避情绪创伤、处理棘手问题的常用方法。否认，使人拒绝自己的本相；否认，使人小看自己的性成瘾行为及其影响，瘫痪康复过程。

辅导者可以要求求助者，撰写钜细靡遗的性爱史，而不仅是列举与性爱发展有关的约会和事件。性爱史应该包含其社交、心理和灵命发展，及对其产生莫大冲击的事件或记忆。

尤其应该注意的，是对他感情造成影响性爱事件，以及相关的情绪。这是要了解他的性爱为爱情关系带来了什么。

这是不容易的。不要强迫或施压，尤其是不要强迫其配偶撰写性爱史。当他自己撰写时，可能需要训练有素的辅导员，整理他所透露的讯息。

（二）焦点集中在罪上，而不是性行 为上

性成瘾的行为，常对生命造成威胁。性成瘾者有时妄自尊大、自吹自擂、气焰高涨，仿如荒野猎食的野兽在品尝刚到手的猎物。

我们不能给成瘾者的第一印象，是令其产生反感或排拒的，反而要深入当事人的内心。如果我们将全部的心力，都集中在处理其失控的行为上，却没有理解他试图以淫乱之罪、来解决人际关系之痛苦的心，那么我们在这场战役中，只赢了面子，却输了里子。

（三）使求助者确认自己需要悔改

成瘾者承认自己的成瘾行为，还不足以获得痊愈。即使他不再否认自己成瘾，承认自己伤害到别人，且远离了上帝，也不表示他迫切地渴望改变。他所流的伤心泪，可能只是害怕被排拒、觉得荒谬，而非出自于真正破碎、痛悔的心。

要想迈上更新之路，成瘾者必须不再隐藏自己——不再隐藏内心深处的痛苦等感受，不再徒然地自行处理性成瘾问题。他必须选择回转，不再将上帝摆在一旁。简言之，他必须面对事实，坦承他呈现给他人的形象——光明、未玷污的形象，其实是虚假的，他只是借此否认他的罪恶。

他必须承认，他需要上帝的怜悯与恩典。

他必须面对自己内心的意图，必须承认他没有尊崇上帝，反而远离上帝、背叛上帝。他没有将自己交托给造物主，当他面对自己的罪性时，他试图自行打理人生，靠自己处理痛苦和失望，而非与上帝建立亲密的关系（结果自然是缘木求鱼）。他应当为此感到悲伤与哀痛。

治疗的过程，就是悔改的过程。意味着转离以“自我”和“自主”为焦点的生活方式，改而回转向上帝。当他带着绝望、战栗的心来到上帝面前，当他明白，如果上帝不回应、不满足他的需求，他就得不到真正的满足，这时，他已预备好让上帝的灵做更深的工作了。

因此，在经历内在深度改变的过程中，悔改是极为关键性的一步。当人真的被上帝的旨意俘虏时，他必会极度厌恶自己的性成瘾行为。

（四）助其信靠上帝，建立美好的 关系

没有上帝的帮助，成瘾者或许可以透过意志力去戒瘾，但他会持续不断地面临内心交战，且没有成功的把握。罪的势力太强大了，他没有办法靠一己之力克服。他必须与上帝建立美好的关系，用破碎和谦卑的心面对自己内心有罪的状况，并请上帝医治他。

一旦承认无助，并依靠上帝，他就会有真正的改变——当他要



谈妮 摄

忍不住一再透过性成瘾行为麻痹自己的痛苦，上帝会帮助他抗拒这些试探。他可以在《雅各书》4:7中，找到这样的保证：“故此，你们要顺服上帝，务要抵挡魔鬼，魔鬼就必离开你们逃跑了。”上帝将帮助他建立新的灵命基础，不断增强他的能力，使他不再回到虚假的亲密关系中。

当他更加认识上帝时，上帝将证明，祂是值得信赖的上帝，且会透过圣经、祷告和虔诚信徒的教导，帮助他学习真理。

当他开始追求上帝，他的心（亦即他最深的欲望和内在的生命）将获得喜乐。只有上帝能使他和他人产生真实的亲密关系（亲密关系与色情是死对头）。圣经指出，上帝鼓励我们与祂、与周围的人建立亲密的关系。如果他想与他人产生亲密的关系，他必须先认识自己，和自己有亲密的关系。

（五）建立健康的人际关系

当上帝在他的生命中动工时，他会重获上帝创造他时所赋予他的能力，能够爱别人。在辅导者的引导之下，他能勇敢地靠近他人。

他对人际关系原本是失望、痛苦的。不要否认这痛苦，而要毫不含糊地面对它。要容许他渴求更深挚的人际关系。当他更亲近上帝时，辅导者要帮助他确信，上帝也会亲近他，且会给他盼望。

（六）照料身体

还有非常重要的一点，就是

要照顾身体。人要有健康、均衡的生活方式，包括运动、放松、休息、适当的营养，等等。

拒绝性诱惑需要体力，婚姻中健康的性行为也需要体力。如果我们常常觉得身体很累，就比较容易受到引诱。

“自我肯定”是照顾自己身体极为重要的一部分。许多夫妻有性方面的问题，可能是因为其中一方（或双方）认为自己没有魅力的缘故（注11）。

（七）培养新的健康习惯

人若希望有所改变，必须先改变过去的行为模式，养成新的健康习性，以取代那些容易导致犯罪的旧习性。

导致性犯罪的重要因素之一是寂寞，另外就是有压力。鼓励求助者建立新的习惯，学会放松，例如参加体育运动，听好的音乐，尤其是赞美诗歌，参加一些健康的社交团体，找到属灵的守望者。当遇到试探时，彼此勉励、代祷，等等。

另外，也可以在电脑中安装过滤软体，如K9 Web protection（<http://www.k9webprotection.com/>，免费），covenant eye（<http://www.covenanteyes.com>，收费）等。

为了防止自己随意打开密码，给自己放行，最好将密码设为一段祷告词，时常警醒自己。

四、结论

网路色情上瘾者越来越多。对这些苦苦挣扎的人，我们应伸

出爱的手，给予帮助。我们可以运用辅导的技巧，让他们认识到该罪的可怕，而非只关注他们的行为。

我们要帮助他们与上帝建立亲密的关系，重建自我形象，也与人建立健康的关系，培养良好的新习惯……他们一定可以脱离网路色情的捆绑，得到真正的自由！

注：

1. 尔瑞夫、马克兰瑟，《提防网路色情》，林淑真译（台北：橄榄，2005），P.9。
2. 赖斯派瑞，《伴青少年渡过挣扎期——完全辅导指南》，柳惠容，石佳音，赖美佳译（台北：橄榄，2006），P.341。
3. <http://news.21cn.com/dushi/syxx/2008/11/13/5469430.shtml>。
4. 萧姆柏格，《难言之瘾——认识性瘾者的挣扎》（台北：橄榄，2009），P.11。
5. 郑健荣主编，《沉溺行为与治疗》（九龙：生命颂浸信会/出路社会服务出版，2005），P.13。
6. 同4，P.22-24。
7. 同5，P.83-84。
8. 同5，P.87。
9. 韦约翰，《冲破性罪的捆绑》，罗燕明译（香港：突破，1995），P.300。
10. 同9，P.301。
11. 同1，P.102。

作者现在在美国亚特兰大北区华人浸信会牧会。

警惕上网

| 秦 路 |

编者按，像许多其他的现代科技一样，网络本身是中性的，网络可承载正面与负面的信息。此外，上网像食物一样，除了供应养分、带给人们愉悦的感受外，也可成为某种心理病症，如暴食症或网络上瘾。因此本文对基督徒上网提出警惕，但并非要读者“因噎废食”，号召大家绝对不要上网。

网络是现代社会的标志。网络给基督徒的生活、信仰和学习，带来了诸多的便捷和好处。然而我认为，网络带来的危害，胜过益处。（编注）

我将试着从以下几个方面，分析当今基督徒在网络世界的危机。至于网络的诸多益处，恕本文不作探讨。

信仰与生活隔离

很多基督徒每天透过手机、电脑等，上网灵修、读经。这会人的生活局限在网络世界里。

在微信里、在QQ群里遇到的人，不管是你自己还是别人，都是虚无缥缈和不真实的——仅仅透过语言了解一个人，只是片面的、表面的。

我们的信仰若是局限在网络里，那么我们的信仰就只跟网络有关，而和生活无关。我们可以在网上发表或者转载属灵文章、短句、见证、图片，但是我们的生活却丝毫不受这些文章、短句、见证、图片的影响。这使得我们

的信仰非常表面化，没有实质性的内容和见证。

信徒与教会疏远

这是我反对网络世界的最大原因。不少基督徒礼拜天在家看视频讲道，比如名牧的、海外大牧师的，等等，或在一些网络房间里听道、学习。

这些人有没有想过，什么是基督的身体、基督徒的属灵团契，或是圣经中有关教会的教导？

我不反对网上听道、读经，但是如果因此造成信徒与教会的隔离，我十分反对，更强烈谴责那些所谓的推动网络福音事工，却让信徒整天沉迷于网络而无视教会参与的人。

福音和信仰肤浅化

网络世界的便捷和快速，带来的直接影响是，人开始不喜欢长篇大论，喜欢短小精湛的名言短句，或者几分钟的视频。这使得很多人对信仰的理解很肤浅。

很多基督徒透过网络传福音，这也使人对福音的理解过于简单和肤浅。福音的深度和广度，实在是网络世界无法表述清楚的。我不反对所谓的网络传福音或布道，但我害怕，我们在网络所传的福音，并不是圣经里所讲明的福音。

拉远了与身边人的关系

网络沟通有很多局限。人在语言、背景、信仰、文化、逻辑思维能力和理解能力上，有诸多差异，从网络上很难了解对方的性格、脾气，看不到语气和表情，所以十分容易产生误解，往往带来血气、自我，产生苦毒、埋怨、批评甚至是攻击。实在是中了魔鬼的诡计。

这一点，在各个QQ群、基督教论坛，以及网络板块上，正不断上演。这是十分严重的问题，需要我们重视。

另外一方面，网络拉远了我们与身边人的关系。现在我们每到一个地方，先寻找Wifi。不论



是试探越来越多的时候，我很害怕我们会失败，或者再次失败。

笔者最近反省，发现自己会轻易陷入网络争论中。网络上那些无休止的辩论，很多时候说是为了辩护真理，其实只是为了彰显自己，非常浮夸。我甚感自己最近解经没有深度、真理没有深入、讲道没有生命，每天忙于网络争论，彰显的只是自己的骄傲、血气，实在可笑。

Davey Heuser 摄

最后，我的建议是：当思考以上的危机，反省自己。最好少上网，没有必要时不上网，要尽量控制自己上网的时间和范围。

和什么人见面，我们都不断地低头玩手机。很多人在礼拜天聚会的时候，不专心听讲道，反而不断使用微信、短信……网路不仅拉远了我们与上帝的关系，还拉远了我们与身边人的关系。

异端的可乘之机

异端的猖獗程度，在当今不言而喻，在网络世界中更是令人乍舌。很多基督徒因为好奇，因为渴慕，被异端掳去。异端是不太好分辨的，常常隐藏得很深，无法很快发现。尤其在网络世界，我们对人的认识更流于肤浅和表面，这给了异端极大的可乘之机。

使人沉溺，浪费时间

网络的最大危害之一，是让基督徒浪费了太多时间，打游戏、看电影，浏览网页、新闻，甚至

看所谓属灵的文章、帖子。不可否认的是，当我们沉溺于网络的时候，我们失去了大量的可以与上帝相处的时间，我们夺取了属于上帝的时间。

网络为我们的生活提供了便捷，却又让我们深陷其中，让我们一切都在网络上支取、获得和发泄。不知不觉之间，网络变成了我们的“偶像”。

罪恶的试探

基督徒上网，不可避免要面对色情、暴力等等诱惑。我们本无意去浏览那些网站，但是屏幕上会自动跳出那些网站的广告、诱人画面……越是沉溺于网络，所要面对的试探就越多。

我当然不是提倡“因噎废食”，号召大家绝对不要上网。只是，我们必须警惕。一次、两次试探，或许可以轻松胜过，但

编注：读者可参考

▷ 谈妮，《与电子游戏共舞——对未成年者上网的安全考量》，《举目》官网“天下事”专栏，<http://behold.oc.org/?p=27219>。

▷ 新民，《E时代的灵修实践》，《举目》61期。<http://behold.oc.org/?p=14211>。

▷ 谈妮，《你怎么看电子读经？》，《举目》66期，<http://behold.oc.org/?p=20931>。

作者为大陆的传道人。

我的祖父与庚子教难

| 罗恩普 |



上个世纪 90 年代，我在中南神学院工作。这所神学院，是无产阶级文化大革命浩劫之后新建的，是以前的武昌基督教青年会的地址。不要瞧不起这所规模只有幼稚园大的神学院，它可是中南 6 省（区）唯一的一家神学院。

1994 年夏天，退休的英国老牧师、汉学家兼历史学家柯喜乐博士

（Norman Howard Cliff, 1925-2007）到中国游历，按中国人的说法叫“寻亲访友”。

这一天，我从神学院的操场经过，汪振仁院长看见我，就招呼我介绍：这位是柯喜乐牧师，刚退休。他的父母以前在中国传教。他的父亲是我的父亲的神学院老师。

他又向柯喜乐牧师介绍，这位罗恩普弟兄，他的祖上也是传道人。

见到柯喜乐这样的传道人，我向来有一种敬意，我知道他们纯粹是受信仰的驱使到中国来的。我说，是的，我的祖父在 100 多年前的庚子之乱期间，救助过一群落难的英国传教士。

谁知我这一简单的介绍，竟引起了柯喜乐牧师的极大兴趣。他立即掏出随身携带的笔记本，记录下我的介绍、时间、地点、人物……

柯喜乐牧师一回英国，立即给我寄来他本人收藏多年的 *A Thousand Miles Of Miracle*（中译《神迹千里》）。这本书出版于 1920 年，而且是第 12 版了。书上介绍，该书已有瑞典语译本、德语译本、阿拉伯译本……

天啦！这本记叙中国最大“教难”的书，已经问世将近 100 年，竟没有中文译本，岂非怪事！

根据扉页上柯喜乐牧师的指示，我翻开书的第 350-361 页，果然看见了对我祖父的文字记录。迫不及待地，我用学来的一点英语，花了几个通宵，将其译成中文，然后冠以标题《神迹千里——应山篇》。教会的老兄弟姊妹传阅后，有人感动得热泪盈眶。

难得的避难所

柯喜乐牧师对中国基督教的历史非常精通。自从我们认识之后，他坚持不懈地帮我寻找我祖父 100 年前救助过的外国宣教士的后裔。

1998 年 4 月，我收到一封来自英国的信，里面有照片的拷贝件，有英文的信件，及其汉语翻译——

尊敬的罗恩普：

我非常荣幸地收到救助过我祖父 A. E. Glover 牧师的孙子的来信。你的祖父在 1900 年夏天，以无限的爱心，帮助、照顾我的祖父和他的一家，完成从潞安逃难到汉口的最后行程。我的祖父于 1954 年逝世，享年 95 岁……

我是 1933 年出生，我的弟弟 1938 年出生，我的妹妹 Faith 则是出生在 1941 年……她计划 2000 年去中国，探访潞安至汉口的一些地方，当然还有上海，我的祖母就是埋葬在那儿……

再一次感谢你，我妹妹希望在 2000 年到中国去拜访你，亲自带去我们家人的感谢……

写信者 Murray Glover，是《神迹千里》的作者 A. E. Glover 牧师的孙子。

100 年前，他的祖父在山西潞安，也就是今天的山西长治一带传福音。

庚子年间，义和团运动骤起。为逃避追杀，

Glover 一家与其他几位英国宣教士，从山西的潞安，经过河南，逃难到湖北的汉口（当时的湖广总督张之洞，对待基督教和传教士比较开明），历时 60 多天，历尽千辛万苦。

当这些长途跋涉、伤病缠身、奄奄一息的逃难者，路过我的老家——湖北应山时，我的祖父，这位上个世纪的乡间传道人，遵循圣经的教导，亲切地接待这些落难的主内兄弟姐妹。

他全力投入救助与扶持，将最好的饮食，如牛奶、鸡蛋、鸡等等，尽力供应他们，并腾出自己的住房，供他们养病。这对于历尽艰难、逃避追杀的宣教士及其家眷来说，无疑是雪中送炭，使他们在漫漫逃亡路上，有了难得的避难所。

冒险百里相送

在滞留应山的几天里，还是有一位 Cooper 夫人，因生命衰竭而去世。大家怀着敬意与悲哀，装殓了殉教的姊妹。

3 天后，先祖执意冒着风险，亲自护送这些落难的宣教士，带着两具装有殉教士的棺材，他们克服无数艰难险阻，从应山经 100 多公里，抵达汉口。

1999 年，我收到柯喜乐牧师从英国给我寄来的书——《杨格非传》（Griffith John, 1831-1912），这是 1998 年的最新版本。书里有一段关于我的祖父的记载（第 125-126 页），译成中文如下：

……一行人到了应山，打听到基督徒罗……不久，他带着一位叫刘三的信徒，前来欢迎这位来自英格兰的公理会主教。

罗和他的朋友提议，到 50 哩外的刘村去探访。在那里，杨格非主持了新教徒的洗礼。往应山的途中，对他们又进一步地劝勉。礼拜天，杨格非和施伯为罗的父母施洗、佈道，并赠阅小册子。礼拜结束时，我们祈求，将应山交托在主的名下。

杨格非也感到与罗家（包括丈夫、妻子、儿子和吃素的姨妈）亲近了许多。真正去爱一个中国人并不容易，但凭心说，我爱罗先生及其父母和姨妈。

追沿逃难足迹

2000 年夏天，是值得纪念的。100 年前的这个

时候，在中国的许多传教士，被义和团杀害，成为惨烈的教难。

为缅怀殉教的传教士，我和女儿罗妮一起前往山西——庚子教难的重灾区。我们与 Glover 牧师的孙女 Faith 约定，从山西的潞安，也就是今天的长治，经过河南前往汉口，重走先辈受苦之路。与我们一同前往的，还有好友，台湾中原大学教授、著名的基督教历史学家魏外扬先生。

在潞安，我们和当地教会的兄弟姐妹进行了亲切的交流，凭吊了当年宣教士服事的工场，缅怀了他们在中国传福音的劳苦。然后，沿着他们逃难的足迹，一站一站地追寻、体味，竭力想像先辈追随我主耶稣基督背负十字架的壮举。

为了筹办这次苦难之旅，我事先给我在美国的外甥女写信，请她给予经济上的援助。

我说，我将要接待祖父救助过的英国传教士的后裔。你知道，舅舅是个穷光蛋，从来没有什么积蓄。但是他们到中国来，我要尽到地主之谊，所有的旅费、招待费，都应该由我来支付，而且要让他们旅途满意、居住满意。

我之所以敢于向我的外甥女开口，因为她是我一手送到美国去的。我的这一点要求，在她也是毫不费力的。她说，需要多少？我说，估计 3 万人民币。她答应了，还问我够不够。经费问题就这样解决了。

到达汉口后，Faith 住在我家。她和我们在一起的一个星期，是充满温馨、感恩的。出于对我的先



1984 年，A. E. Glover 牧师与 Flora Kelly 结婚。

辈的敬意，Faith 对我们家人特别有感情。这种感情是极自然的流露，是 100 年的记忆。

对于 Faith，我的感情就复杂得多。她的祖父，在 100 年前抱着良好的愿望到中国来，受尽苦难与屈辱，之后几竟家破人亡。

对此，我有一种民族的负罪感，我为我的民族感到羞愧。

100 年后的今天，我作为东道主，接待当年落难的传教士的后人，我一定要让他们感到亲切、温暖，让他们感到中国人的善良。

枕头里的钞票

Faith 从英国给我带来了刚出版的《神迹千里》中文版，显然，这是为了纪念庚子事变 100 周年。该书译者张玫珊，是位治学严谨的学者，我以前见过她的文章，有文采！

在她翻译的《神迹千里》中文版的附记里，她这样写道：

“根据手头仅有的英文节略本译就初稿后，一次见到正路过香港的林治平先生。谈起此书时，他说前不久才在武汉巧遇一位罗恩普先生，是书中那位湖北应山‘罗先生’的孙子。我为了进一步了解当时的情况，就开始与罗恩普先生通信。恩普先生不仅倾其所知地相告，另外还介绍我认识现住英国的 Dr. Norman Cliff——也是很关注这一段中国历史的一位朋友。

“Dr. Norman Cliff 本身即古道热肠，更令其妹将她珍藏的一本 1945 年版的 A Thousand Miles of Miracle in China，以航空速寄来港，使我能够参考足本，将译稿作了一番核实订正，并得以选用原书中的一些珍贵照片。特别在此感谢他们的协助。”

Faith 最喜欢和我的女儿罗妮一起说悄悄话。隔着房门，不时传来她们的朗朗笑声。快 60 岁的 Faith，笑起来像个孩子。她将儿子、女儿的照片赠送给罗妮，讲她的小女儿的故事。罗妮听得津津有味。

罗妮也将她小时候的故事讲给 Faith 听——爷爷的遭遇，爸爸、妈妈的遭遇，她和同学的故事等等。Faith 也是饶有兴趣地听着。

Faith 在我们家度过了一个愉快的星期。在她动身离开的前一天傍晚，我拿出一个信封，那里面有 2000 元人民币。我小心翼翼地对 Faith 说，你是客人，我是主人，你在我这儿，要听从我的，对不对？Faith 点点头。

我继续说：明天你就要离开我这儿了。之后你会在中国大陆待几天。这一点零钱你带着，方便一点。免得去银行兑换钞票，挺麻烦的。Faith 听懂了我的话，连连摇头，坚决不肯接受。

第二天，我们带着 Faith 到旅游船码头。Faith 和我们一一吻别。Faith 对我的妻子、女儿亲了又亲，那是对亲人、家人才有的依依惜别之情……我悄悄地揩去涌出的泪水。

一个礼拜后，女儿清理 Faith 用过的物品，发现枕套里有一块像笔记本的硬物，掏出来一看，是一摞钱——3000 元人民币。是 Faith 留下来的！

不脚踏两条船

2000 年 9 月，我们接待了 Richard 和 Meili Hawthorne 夫妇。Meile 的祖父 Thomas Gillison 是汉口协和医院的创始人兼第一任院长。

1900 年的庚子教难期间，大批逃避义和团迫害的传教士，由北方往南方逃到汉口。这些伤病缠身的逃难者到达汉口后，第一个接待他们、给他们诊治的，就是 Dr. Gillison。

Faith 的祖母 Flora Glover 就是逃难人群中的一员，逃到汉口后已是奄奄一息。Dr. Gillison 对她实施了抢救。她在医院里早产下一个婴儿，取名为 Faith。10 天后，不幸夭折。后来她的孙女 Faith，继承了那个不幸夭折的姑妈的名字。

Meili 的祖父 Dr. Gillison，在将近 100 年前，写过一本《杨格非博士传略》。杨格非牧师，是 19 世纪中期第一个来到华中地区的英国伦敦会宣教士，号称“华中使徒”，一生献给了中国的福音事业。

Dr. Gillison 著的《杨格非博士传略》里，有一段也谈到我的祖父，兹抄录如下：

“……又在孝感之北的应山县，有姓罗名朝龙者，向来热心佛教，事亲尽孝，时常劝人行善。



应山县的人士无不敬仰，视为圣人。

“一次有事来汉，从夹街礼拜堂门前路过，看见施牧师等宣讲福音就进去静听。因其向来追求真理，一听福音，颇愿接受，心中越是揣摩，越觉得这是天道。不过他的难处是吃斋，不但自己如此，他的慈母亦然。但是牧师等对他说，脚踏两条船，终必失败，于是决意将自己完全交托耶稣，实行开斋奉教，本着向来信佛的热心，在应山县传扬福音。受其劝导而信主者不少。

“罗君爱人深切，时常步行远路，拯救吞烟的同胞，即或在半夜相请，也不推辞，共计被救者不下数百人……”

自从和 Meili 联系上以后，收到她好几封热情洋溢的信。她说，到中国好多次，每次都到到汉口的协和医院去瞻仰一番，那是她的祖上遗留下来的心血和杰作。医院里面有好多退休了的老教授、老医生，是她的父亲和姑妈的学生。

Meili 对这块凝聚着她的先辈的爱心和智慧的土地，有着刻骨铭心的感情。每年圣诞节，她都要寄来满篇的祝福，寄托遥远的思念与祈祷。

像柯喜乐牧师一样，Meili 夫妇每年有一半时间在世界各地奔走。哪里有战争，哪里有苦难，他们就到哪里去，例如中东、波西米亚。像他们的父辈一样，他们把爱心和捐助，献给需要的地方。

当年，有人说传教士代表着帝国主义侵略，他们没有理会。现在，有人说他们是救世主，他们也没有理会。他们只知道，这样做是荣耀主的。他们觉得这样生活很快乐（虽然很累）。

Meili 有60多岁了，但仍在努力自学汉语。她的汉语虽然结结巴巴、不熟练，她依然为此自豪。

善恶前的选择

2000年10月，我们又一次接待了远道而来的亲爱的柯喜乐牧师。我明显地感觉到，他老人家有些憔悴和苍老了。我妻子竭尽全力调理柯喜乐牧师

的饮食，并带他到超市买了旅行袋，换下他的断了背带的旅行箱，给他买了衣服、裤子。老人高兴得像个孩子。

经过近一个礼拜的休整，老人家强壮多了。在他离开之前，我给了老人家一个信封，里面装有2000元人民币，我说路上方便一点，不要客气。老人家推辞不掉，心存感激地收下了。我和妻子都很高兴。

想想这两年接待了许多珍贵的客人，他们都是远在地球另一面的英国人，都是传教士的后代，都眷念中国和这块土地上生息繁衍的人。因为，他们的先辈在这块土地上奋斗过，耕耘过，和这儿的人们一起生活过，更付出过鲜血和生命。

他们一次又一次地从地球那边，赶到地球这边，为的就是爱——他们和父辈一样，有使命感，有责任心。他们肩负着上帝的托付。上帝要他们爱中国，上帝要他们爱中国人。

记得有一次，我问柯喜乐牧师，你为什么不带你儿子来中国走走？他黯然地说，他们不喜欢中国。我亦黯然神伤。是啊，他们凭什么喜欢中国？是中国曾经展开双臂欢迎他们的祖先，还是中国有什么特别美好的事吸引他们？除了猜忌、谩骂、污蔑，甚至仇恨之外，并无其他。

我的祖父没有辜负他所处的时代。他老人家在庚子教难中“行公义、好怜悯”的义举和担当，恰是他作为一个善良的中国人，在是非、善恶面前的选择，是与哀哭的人同哭的基督徒的本分，是对苦难中的肢体的爱，也是对背十字架的耶稣的效法，以及对主耶稣的教导的践行。他使人想起使徒保罗的名言：

“那美好的仗我已经打过了，当跑的路我已经跑尽了，所信的道我已经守住了。从此以后，有公义的冠冕为我存留，就是按着公义审判的主到了那日要赐给我的；不但赐给我，也赐给凡爱慕祂显现的人。”（《提后》4：7-8） ◆

作者现居武汉。

什么是信心？

| 楼 健 |

随着“信心”这个词在社会上越来越频繁地使用，其所涵盖的范围也越来越广。很多基督徒受到了世俗文化的影响，常常误用、滥用“信心”，导致自己的信仰生活出现偏差。

对基督徒而言，“信心”是关乎信仰的“根基性”的问题，是不容忽视的。那么，信心的对象和内涵是什么？到底什么才是圣经所启示给我们的“信心”？

基督教的“信心”，是不是很多人所说的“信则有，不信则无”的那种信心？是不是许多宗教的“善男信女”所表现出来的那种信心？是不是现代心理学衍生出来的所谓“自信心”？又或者是现今无数基督徒“只要我要求，上帝就一定为我行神迹”的自我式信心？

不，都不是！新约圣经给了我们信心的定义：“信就是所望之事的实底，是未见之事的的确据。”（《来》11：1）

信心是什么？信心是“底”，是目前还没有来到、却是我所盼望的一定会来的事情的“实底”；信心是“证据”，是暂时还没有看到、但我知道一定会发生的事情的“的确据”。

圣经所启示的信心，并不建立在我们生活中所遭遇的事情上，也不建立在可视的物质层面上。保罗说：“我们不是顾念所见的，乃是顾念所不见的；因为所见的是暂时的，所不见的是永远的。”（《林后》4：18）

这是基督信仰非常重要的特色：基督徒的信心，是从目前所生活的暂时的世界，向永恒的国度，做出的跨越时空的飞跃；是站在今生，朝着永恒的方向，对创造了宇宙万物的主宰所发出的呼召，做出

的正确回应。

因此，基督徒虽然生活在今生，但是凭着信心，不仅可以认识永恒，并且在今生就享受永远的未来所蕴含的福祉。

我们由此看到，基督信仰跟其他任何信仰之间，有一个鲜明的、本质上的区别：我们拥有永恒的盼望，这盼望是有“实底”和“的确据”的，因为我们凭着信心看到了别人所看不到的，享受到了别人享受不到的。

这个“底”是什么？

只要稍作了解，我们就会发现，几乎全世界所有的民族，其思想和文化中，都有一个根深蒂固的“永恒”观念。

人类不可能在一个暂时的、会灭亡的世界上找到人生真正的盼望。可是，任何民族要在世上生存，就必须有肯定的、积极的、正面的人生方向——这就是信仰产生的必然条件。

然而无论东方还是西方，在追寻人生的意义和价值的过程中，都不可避免地犯了一个根本性的错误：以人为出发点，通过对自然界的研究，去探索永恒的价值。结果是建立了各种各样、名目繁多、让人眼花缭乱的哲学思想和宗教信仰。

这当然是死胡同。我们永远不可能以这样的方式，找到从今生迈向永恒的道路。以这样的方式，亚里斯多德即便推断出一定有“宇宙第一因”，也想不明白“第一因”到底是什么；中国的老子虽然发现：“有物混成，先天地生。寂兮寥兮，独立而不改，周行而不殆，可以为天下母。吾不知其名，字之曰道，强为之名，曰大……人法地，地法天，



Issy Batty 摄

“天法道，道法自然……”（注1）他却仍无法知道那个“物”到底是什么，只能用“道”这个字来称呼它，又勉强用“大”来尊称它。

我们知道，生活在二度空间的蚂蚁（假如），永远不可能了解三度空间的人类思想与行为。生活在三度空间的人类，却具备足够的能力研究二度空间的蚂蚁。同样，受限于时空的人类，也永远不可能去了解、研究时空的创造者和主宰。

幸好，人虽然无法找到上帝，“全能的父，创造天地的主”却可以亲自来到人间，向人启示祂的存在。圣经告诉我们：“太初有道，道与上帝同在，道就是上帝……道成了肉身，住在我们中间，充充满满地有恩典有真理。”（《约》1: 1-14）

圣经还告诉我们：“上帝既在古时藉着众先知多次多方地晓谕列祖，就在这末世藉着祂儿子晓谕我们。”（《来》1: 1-2）

这让我们看到基督教与其他一切宗教在本质上的不同：一般的宗教都是人去寻找神，而基督教是上帝道成肉身来找人。因此，基督教是启示性的宗教，是上帝向人类启示祂自己，让人通过启示认识

上帝、认识人生的意义和价值，然后向祂做出正确地回应。

基督信仰中那个信心的“底”，就是上帝及其启示。

因此，基督徒信心的出发点和对象，是上帝而不是人。当我们说“我有很大的信心”时，一定要非常小心，因为不是我对自己有信心，也不是我对基督教的教义或圣经的字句有信心，而是我相信那位透过圣经把自己启示出来的上帝，相信祂是可信的。上帝才是我们信心的根基，我们信仰的确据和实底。

整本圣经和教会历史让我们相信，上帝绝不说谎、绝不改变、绝不后悔（注2）、绝不背乎自己。而且，世上没有任何的存在比上帝更大、更有能力，所以世上没有任何存在，能够推翻上帝、改变上帝的话语。这是基督信仰的根基。

加尔文认为，信心是我们对上帝的慈爱“不变而确实的认识”。这认识是以基督的应许为依据，并藉着圣灵向我们启示，在我们的心里证实的。

信心与暂时的结果无关

旧约《创世记》第4章，记载了人类历史上的第一宗谋杀案。亚当的儿子该隐，残杀了自己的亲弟弟亚伯——兄弟二人向耶和華献祭，“耶和華看中了亚伯和他的供物”（《创》4: 4），“该隐就大大地发怒，变了脸色”（《创》4: 5）。“该隐起来打他兄弟亚伯，把他杀了”（《创》4: 8）。

很多人为亚伯抱屈。既然他相信上帝，而上帝也喜悦他，可为什么当该隐杀害他时，上帝不出手相救？是上帝老眼昏花，还是爱莫能助？还有人觉得上帝不公义——该隐谋杀亲兄弟时，上帝不阻止，之后也不惩罚，甚至还保护了他。

圣经不回答这些问题，却告诉我们：亚伯是“因着信，献祭与上帝”（《来》11: 4）。亚伯和上帝的关系，是建立在“信心”的基础上。亚伯的生活和事奉，也建立在“信心”所带来的信仰上，并且产生了属灵行动。亚伯因“信”献祭，因“信”来到上帝的面前，因“信”把他所拥有的最好的东西献给上帝。

上帝喜悦亚伯的生活和事奉，接纳他的供物。作为亚伯，“得了称义的见证，就是上帝指他礼物作的见证”（《来》11：47），意思是说：上帝藉着悦纳亚伯的祭物，称许亚伯是义人。

作为人类历史上第一位义人（参《太》23：35）和殉道者，亚伯因为信仰而被害，因为别人的罪恶而死。他虽然死了，但几千年来，他依然藉着圣经向我们讲话：我们在世上只是客旅，是寄居的。而我们所盼望、所羡慕的，是一个更美的家乡，就是在天上，上帝为一切祂所爱之人预备的天上之城。

从人的角度看，该隐是一个很努力的人。他靠自己的力量种地，也拿地里的出产献祭。然而上帝“看中该隐和他的供物”（《创》4：5），因为该隐的思想和行为是恶的（参《约一》3：12）。

上帝允许那一家庭惨剧的发生，也是为了警戒后人：若是不能战胜埋藏在内心深处的罪恶，它就会如影随形般紧贴我们，让我们无法逃避。

信心不看周围的环境

在旧约《民数记》13章，摩西按照上帝的指示，向应许之地迦南派出了12个探子。40天之后，探子带着迦南出产的美物，回到以色列营地，向摩西和以色列会众报告：上帝的话是真实的，迦南地果然是流奶与蜜之地（参《民》13：27）。但我们不相信上帝已经把这块地给了我们，因为“那地的民强壮，城邑也坚固宽大”（《民》13：28）。我们根本没有能力得到这片土地。假如我们相信上帝，强行进入迦南地，等待我们的就是死亡。

他们完全忘了上帝说过：“我不在一年之内将他们从你面前撵出去，恐怕地成为荒凉……我要渐渐地将他们从你面前撵出去，等到你的人数加多……我要将那地的居民交在你手中，你要将他们从你面前撵出去。”（《出》23：29-31）

真是一群可怜又可悲的人。他们在埃及，亲眼见过上帝加在埃及人身上的10灾，也在红海边目睹了埃及追兵被大海吞没的场面。他们每天都在生活中经历着上帝丰富的供应，也藉着云柱、火柱享受上帝的同在。

然而他们始终没有学会凡事仰望上帝、信靠上帝。《希伯来书》作者说，他们在旷野惹上帝愤怒、不断地试探上帝（参《来》3：8）。

当环境对他们有利时，他们击鼓跳舞、感谢赞美上帝。当困难、麻烦来临时，他们就不信上帝，怀疑甚至抱怨上帝。所以圣经说，上帝“就在怒中起誓说：他们断不可进入我的安息”（《来》3：11）。

信心不凭藉以往的经验

挪亚的伟大，并不仅仅因为他是全人类的祖先，更是因为当上帝吩咐他建造方舟时，他“既蒙上帝指示他未见的事，动了敬畏的心”（《来》11：7），按照上帝的要求，建造了一艘巨大的方舟。

当挪亚向周围的人宣告上帝的审判将要来临时，谁会相信？上帝是慈爱的，怎么可能审判人类，而且是以灭绝的方式？亚当犯罪不过是被赶出伊甸园，该隐杀了亚伯，结果上帝还保护了他！

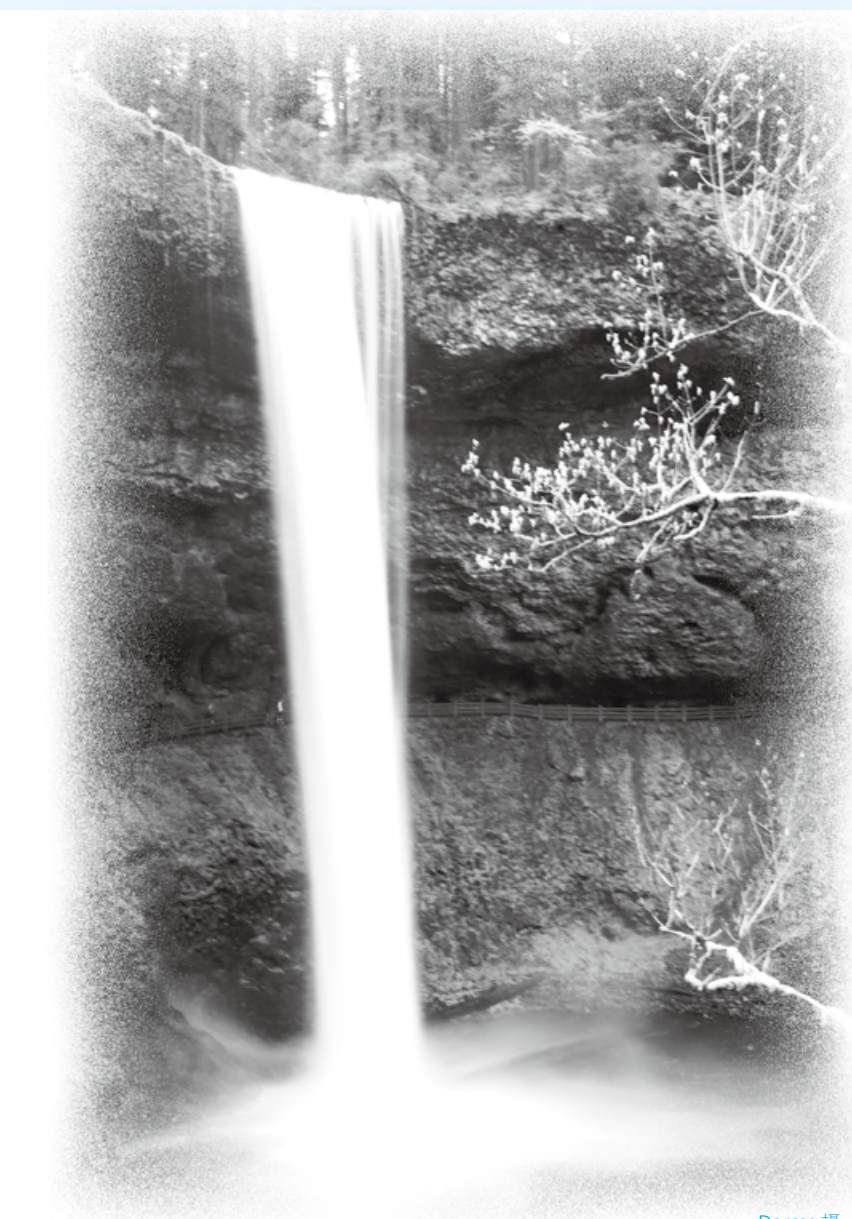
在挪亚的时代，没有什么大洪水的迹象，建造这样一艘方舟（按今天的标准估算，排水量超过4万吨，注3），是匪夷所思的。而且，世上有那么多的动物，该如何区分哪些是蒙拯救的？如何把得救的动物领进方舟？需要为进入方舟的人和动物准备多少食物和饮用水？……

虽然在世人看来，挪亚所面对的一切都是未知数，但挪亚相信，这一切的未知数尽在上帝的手掌之中，这才是最重要的。所以圣经说：“挪亚因着信……使他全家得救。因此就定了那世代的罪，自己也承受了那从信而来的义。”（《来》11：7）

信心是依靠上帝的话

有一天，耶和华向亚伯拉罕显现，说：“你要离开本地、本族、父家，往我所要指示你的地去。”（《创》12：1）我们平时无论是搬家还是移民，都要事先做足功课，全面衡量利益得失，然后才能行动。然而75岁的亚伯拉罕，“蒙召的时候就遵命出去，往将来要得为业的地方去；出去的时候，还不知往哪里去”（《来》11：8）。

当他领着家人长途跋涉，风尘仆仆地来到迦南



时，耶和华又一次向他显现，应许：“我要把这地赐给你的后裔。”（《创》12：7）亚伯拉罕信了，并在耶和华显现的地方筑坛。

10年之后，耶和华再次显现，告诉亚伯拉罕，他的后裔要像天上的众星那样无法数算（参《创》15：5）。亚伯拉罕又信了。所以，“耶和华就以此为他的义。”（《创》15：6）

圣经告诉我们：亚伯拉罕几十年如一日，“因着信，就在所应许之地作客，好像在异地居住帐棚”（《来》11：9），甚至连墓地都要花钱向当地人购买。然而，因为他信的，“是那叫死人复活、使无变为有的上帝”（《罗》4：17），所以他的信

并不落空。在他百岁高龄时，上帝应许他的儿子以撒出生，而且“从一个仿佛已死的人就生出子孙，如同天上的星那样众多，海边的沙那样无数”（《来》11：11-12）。这就是他信靠上帝的结果。

使徒保罗告诉我们：“如今常存的有信，有望，有爱。这三样，其中最大的是爱。”（《林前》13：13）信、望、爱，是基督徒信仰生活中极其重要的三个属灵要素。最基本的是“信”，最长久的是“望”，最大的是“爱”。如果没有从上帝那里来的信心，信徒就不可能产生持久的盼望。若是没有信心，以及这个信心带来的永恒盼望，信徒就不可能领受上帝所赐予的超越时空的爱，就无法战胜生活中必然遭遇的困难和压力，更无法用上帝的爱去挽救这个罪恶世界上的人。

亚伯拉罕“在无可指望的时候，因信仍有指望”（《罗》4：18）。盼望越来越多的基督徒，能够不断地领受上帝所赐的信心，在生活中认识和经历上帝的信实，以此成为生命的根基。

当然，基督徒都是蒙恩的罪人，而且生活在世俗社会中，所以信心常有反复，生活中也会有软弱。然而，我们不必为过去的失败而灰心，人永远达不到上帝的标准（摩西和以利亚也有失败的时候，也曾经求死），上帝会成为我们的帮助和保障。

“我信！但我信不足，求主帮助”（《可》9：24），愿此成为信徒一直不断的祷告。 ◆

注：

1. 老子《道德经》25章。
2. 圣经中虽然多次提到“上帝后悔”，但那是用拟人化的语气，描述上帝希望人类悔改，不愿意人类沉沦的心情。
3. 《旧约圣经背景注释》（台湾校园书房出版社），P. 40。

作者毕业于上海华东化工学院，现居瑞士苏黎世。

悲剧住在喜剧的隔壁

——从《俄巴底亚书》看以扫、雅各的苦难与哀愁

丨 吴世芳 丨

《俄巴底亚书》是先知书中最短的一卷，只有 21 节。圣经里最隐晦的作者，也是俄巴底亚。其出生年月、家世渊源、该书卷的写作日期，全然无迹可寻。

简短的信息，却宛如在耶路撒冷漆黑的夜晚，铺石的小路上，半夜传来一声响雷，振聋启聩。俄巴底亚是伤心的——在异象中，他看到耶路撒冷被摧毁。他的心仿佛被长刃刺穿。巴比伦围攻圣城，使他心焚如火。以东人不顾手足之情，趁火打劫，落井下石，更使他伤心欲绝，涕泪满衣裳。

以扫的错误与苦难

讲到以东，我们必须回溯历史长廊。《俄巴底亚书》里的以东，就是《创世记》25 章雅各的哥哥以扫。《俄巴底亚书》里的西珥、提幔、以东，都是“以扫”的同义词。

因为几块饼、几碗红豆汤，以扫就轻易地出卖了“长子的名分”（《创》25）。“长子的名分”，即是长子的继承权，包括分双倍家产，以及作为一家、一族的领导者，带兵打仗、主持敬拜和祭祀。

为了一时的口渴、饥饿，“有贪恋世俗如以扫的，他因一点食物把自己长子的名分卖了。”（《来》12: 16）

以扫一生的大错误有如下 3 点：

1. 轻看长子的名份。这等同轻看上帝属灵的祝福。上帝和亚伯拉罕所立的约，经由以撒后，本当

由以扫继承，现在转而由雅各承续了。这岂是小事（参见《创》12、15、17 章）！

2. 以扫 40 岁时，娶了二位赫人女子为妻，圣经说“她们常使以撒和利百加心里愁烦”（《创》26: 35）。后来以扫又娶一妻。以扫娶外邦女子、多妻，凸显他无意恪守祖训，背离父母的教导。

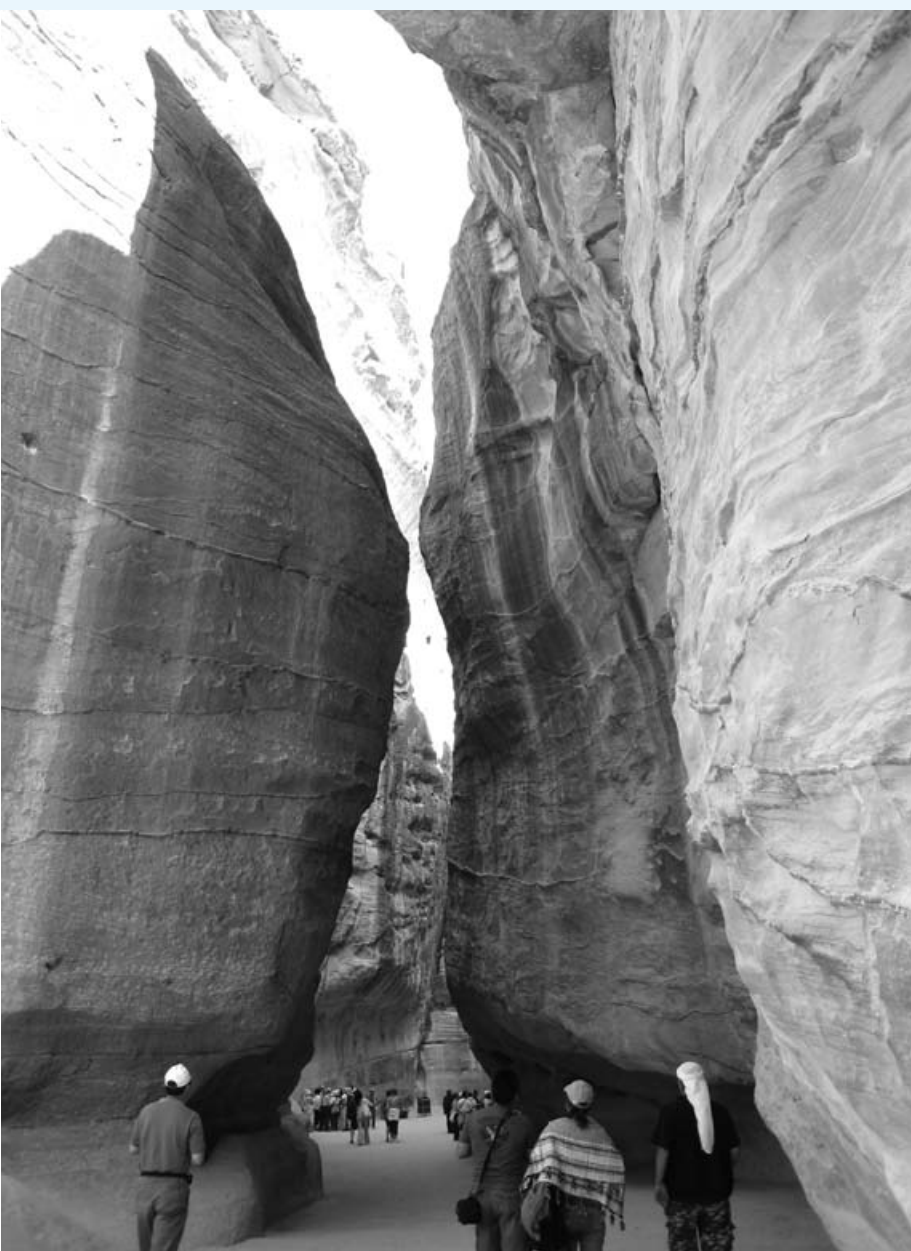
3. 以扫将整个家族迁离应许之地，完全漠视上帝的属灵应许。亚伯拉罕蒙召，离家背井，迢迢千里，用信心带领家族进入迦南地。以扫却完全漠视上帝给亚伯拉罕的应许，选择住在死海东南、约旦河东（《创》32: 3、33: 16），海拔 6 千呎高的西珥群山之上。

以扫再三悖逆，导致苦难和悲剧。这岂是无因？

西珥山白云悠悠、千载寒暑，以扫的后代繁衍，成了以东族。

俄巴底亚说，以东人笑傲在高山之上，“谁能将我拉下地去呢？”（《俄》1: 3）他们在隐密的山谷里，藏了比《基度山恩仇记》里丰富百倍的财富。他们离开了应许的流奶与蜜之地，却毫不惋惜。他们心理上轻忽上帝应许之地的损失，远超过地理上的。

当巴比伦围困圣城耶路撒冷二年半，破城大屠杀时，以东人趁火打劫，落井下石，围堵四散逃命的兄弟犹太人，将亲族押解给巴比伦人，毫无恻隐之心。



今日约旦的 Petra，昔日的西拉（Siq。参《王下》14：7），即以东人最后藏身之处。1.5 公里长，天然的峡谷内，依旧可见设计完善的水道。发现于 1812 年，底端的神庙 Al Khazneh，约建于公元前 1-2 世纪。1989 年拍摄的电影《圣战奇兵》，即以此场景之一。谈妮 摄

俄巴底亚写下以东人的“8 个不当”（《俄》1：12-14）时，想必热泪满眶，为犹太哭泣，为以东叹息。后世读来也扼腕长叹。哭泣的先知耶利米，在他的书中，也记下了以东人的不忠不义（《耶》49 章）。

《诗篇》137 篇，是犹太人被掳到巴比伦时，在迦巴鲁河边写的。这是国破、家亡、被掳的血泪诗歌。这首诗将亡国、被掳之痛，描写得淋漓尽致，史上应无出其右。诗中向上帝泣血控诉以东人：

耶路撒冷遭难的日子，
以东人说：拆毁！拆毁！
直拆到根基！
耶和华啊，求你记念这仇！

（《诗》137：7）

以扫用他的一生，上演了一场看轻属灵之事的悲剧。他与上帝隔绝，远离上帝的祝福，灾难祸延百代。

只顾眼前的欢喜，不顾将来；看重眼前的物质享受，忽视将来属灵的祝福……有人说，这种“以扫症候群”是后现代人的普遍现象。其实，这是圆趾方颅（编注：即人类）堕落人性的通病！

以东的苦难与结局

犹太史家约瑟夫记载，以东人帮助巴比伦攻破了圣城。巴比伦灭了犹太之后，派遣阿拉伯人攻打以东。阿拉伯人占据了以东的首都特佩拉，抢夺了以东藏在山穴里的财宝，让以东人为巴比伦服役 5 年（注 1）。

西元前第 2 世纪，马克比率领犹大人打垮了盘据巴勒斯坦的以东人……及至第 3 世纪，根据亚历山大的神学家俄利根，以东人和以东的语言，已完全消失（注 2）。

雅各接受磨练，逐渐进步

上帝“爱雅各，恶以扫”（《玛》1：2-3）。上帝用祂永恒的眼光，早已定夺一切。人不会因为他是长子，就无条件得到属灵的特殊福气。面对上帝的拣选，只有顺命、接受管教的，才能候选。一味逆命、终不悔改的，必定榜上无名。

雅各遭受磨难有如下 3 段：

1. 雅各诈欺哥哥、诓骗父亲，才得到父亲口头的祝福。此举并不得上帝喜悦，因为上帝不喜欢人以恶行取善果。后来雅各不得不逃离父家，以躲避以扫，饱享孤身颠沛流离之苦。



右边的以扫，正出卖他的长子名分给双胞胎弟弟雅各。荷兰画家 Matthias Stom (c1600 -after 1652) 的作品。

2. 屋漏偏逢连夜雨，雅各本来很有本事，可是舅父拉班占了地主和雇主之利，所以雅各在拉班手下吃够苦头，达 20 年之久，“白日受尽干热，黑夜受尽霜寒，不得合眼睡着”（《创》31：40）。

正如摩西在米甸旷野 40 年之久、被上帝磨去埃及王宫的霸气，雅各在拉班手下，也一步一步被上帝淬炼，天然的生命被严厉对付，从称义一步一步走向成圣。

3. 毗努伊勒的经历。雅各听说哥哥以扫带了 400 壮丁寻仇来了（《创》32：6），他深觉到了全家生死存亡之际。他终夜在毗努伊勒与天使摔跤，祈求上帝的祝福：“你不给我祝福，我就不容你去。”（《创》32：26）

毗努伊勒的经历，显示雅各深知，一切的福分是上帝赐下的，是世上的财富与权势无法给予的。

一个人倚靠自己，是极为有限的。毗努伊勒的经历之后，雅各的大腿瘸了，象征一个人无法靠自己的力量过得胜的生活。人唯有信靠上帝，领受上帝的祝福！雅各本来的性情，是倚靠自己，法宝尽出。经过毗努伊勒之后，他大彻大悟。他的一生可

谓印证了《诗篇》所说的：

“我未受苦以先走迷了路，现在却遵守你的话。”（《诗》119：67）

“我受苦是与我有益，为要使我学习你的律例。”（《诗》119：71）

结语

《俄巴底亚书》4 次提到，在末日上帝要审判“以扫山”（《俄》1：8、9、19、21）。第 21 节说：“必有拯救者上到锡安山，审判以扫山”。以扫竟然成为不信、悖逆者的代名词，我们真当以为鉴诫啊！

以扫山距离锡安山不过百哩，悲剧住在喜剧的隔壁——亚伯拉罕的嫡孙、以撒的长子、雅各的孪生兄弟以扫，他的后裔以东族，从地

球上消失，没有留下任何废墟供后世凭吊。

《俄巴底亚书》预言，在末后的时代，“雅各家必得原有的产业”（《俄》1：17）。使徒保罗在《罗马书》也告诉我们，以色列在末日全家都要得救（《罗》11：25）。

《俄巴底亚书》让我们看到，就如同以东无法靠着“高山”以求安全，我们也不能靠着“硬体财富、软体才干”长久得平安。我们应当如雅各，在苦难中学习抓住上帝，接受上帝的管教，在管教中看见自己必须遵照上帝的教导而行。如此，我们的品性和灵性才得到校正和长进，才能过得胜的生活。◆

注：

1. Joseph, I Macc. v. 3, 65.

2. *The Biblical Illustrator, Obadiah* (Zondervan Publishing House, Grand Rapids, 1965), p141.

作者为牧师，来自台湾。现住加州圣荷西市，担任台湾客家宣教神学院客座圣经教师。

束腰

| 涌流 |

我经常有“束腰”的记述，但直到我动了腰椎手术，躺卧在床，我才仔细思考圣经中对“腰”的记述。

由腰及心

经过几个月的挣扎，上个月20号，我最终决定做腰椎手术。上手术台时，我突然想起一年前，在夏威夷做阑尾炎手术时，麻醉师来问我：我现在给你麻醉，你同意吗？

“同意。”我说。然后，我等着。

当我在自己的呼唤和赞美上帝的声音中醒来时，我惊讶于自己在意志全无的状态，仍能呼求、赞美上帝！我看到一直守候在我身旁的护士，问她：“Finish?”

“Yes, finished!”

事隔一年，我再一次在加州进入手术室。麻醉师给我戴上雾罩后，我便不停默念《诗篇》，以求在上帝的话语中睡去——“求你保护我，如同保护眼中的瞳仁；将我隐藏在你翅膀的荫下。”（《诗》17：8）

就这样默念着，我睡着了。

3个小时后我醒来，像去年在夏威夷一样，我问护士：“Finish?”

“Yeah, finished!”

手术后至今，已经过去半个月了。我仍然不能弯腰，不能做正常人不在乎的一些小动作。中国北方农村有一句话形容懒人：“油瓶倒了都不扶。”而我现在，是看到油瓶倒了，也扶不了。每当太阳西下，我便脚凉若冰。每次起床，都需肘力相助。

我终于感受到腰的作用之大。

腰是全人之轴、力量之枢。力以腰为集聚地，一根腰带，可保护腰，并使其力量加倍。故圣经劝人：当常以真理为带子，束在腰间。《彼得前书》1：13更告诉我们：“所以要约束你们的心（原文作‘束上你们心中的腰’），谨慎自守，专心盼望耶稣基督显现的时候所带来给你们的恩。”

束腰、束心

曼德拉（编注）就是一位以真理“束上心中的腰”的人。

“1964年，罗本岛监狱又来了一位新犯人。像其他犯人一样，他一进门就被扒去了衣服，换上了囚服，上面写着‘第466号’。他是政治犯，所以被推进了一个不足4.5平方米的单人牢房。从此，他过上了‘暗无天日’的生活……”

“他和众囚犯被安排到罗本岛监狱的采石场上去做苦工。由于石灰石在太阳的照射下具有极强的反光性，长期在这种环境下生活的他，每天看到的只有刺眼的白色强光，以至于他的视力逐渐下降。虽然他的视线逐渐变得模糊，而他的目光却炯炯有神。”

“为了改变这种悲惨的现状，他利用放风的机会，大胆地向监狱长提出了自己的想法：在监狱的院子里开辟一片园子！哪知道他的这一想法刚一出口，就被监狱当局无情地否决了。但他并没有灰心，几乎一有机会就把自己的想法说出来。经过了无数次的否决，大约过了5年左右，他的愿望终于实现了。”



Davey Heuser 摄

“令人匪夷所思的是，自从有了这片菜园之后，整个监狱有了很大的改观。每到放风时间，许多狱友都会帮助他照料一下满园的蔬菜。在狱警们不注意的时候，他们还能揣几个番茄回去。

“更令人称奇的是，狱警们的态度似乎也变得和蔼多了。因为，他总是把新采摘的番茄发给狱友们，然后再由他们送到狱警们手中。吃了犯人的番茄，狱警们拿鞭子的手，也不再那么蛮横了。一个黑人狱警说，每当我莽撞地举起鞭子的时候，我就想起了这是一群递给我番茄吃的人，在我的眼里不再有什么囚犯，他们让我想起了自己的家人……”

“囚犯和狱警们的关系逐渐融洽起来，这位第466号囚犯，在罗本岛监狱整整种了18年的菜园，直至他被转到另一家监狱，仍然保留着这一良好的习惯。

“这位第466号囚犯不是别人，正是黑人总统曼德拉。曼德拉用几只番茄就让整个监狱变得融洽起来。他不是耕种番茄，是在耕耘人心。”（参《第446号囚犯的番茄》，编注）

笔者也曾因为福音的缘故，在监狱中经历过暗无天日的生活。入狱的第一周，因为每天饱受非人

的摧残、毒打，像空中的鸟儿被关进狭小的笼子，我无法克制内心的躁狂和不安。我被迫赤脚站在刺骨寒冷的水泥地上，面对墙壁，背诵监规。我咬伤了自己的手背，泪水湿了衣衫，不敢发出半点声音……

很难想像那种生活！你如何能让极端无聊，甚至令人绝望的环境生出鲜花？所以我佩服曼德拉！他以内心的信仰，感动了犯人和狱卒，使他们不再苦毒，消除仇恨，也放下手里的皮鞭……

圣经有说：“你要保守你心，胜过保守一切（或作“你要切切保守你心”），因为一生的果效是由心发出。”（《箴》4：23）这世界，多么需要内心宁静、撒播和平的人啊！

心里的腰

手术后的每一天，只要下地走路，我都要系紧医生给的腰带。前两天，我嫌繁琐，没有系。结果，腰痛了一个晚上。这力量的泉源为何如此软弱？

答案是：因为它伤了！

近年来，中国的新闻，时不时会出现“讹人”事件。“见到老人摔倒，扶不扶他/她起来”的话

题，深深地触动了我的心。我写过一篇文章，名叫：《世界疯了，我们还能正常吗？》

然而，不管世界如何癫狂，我们必须做正常人！不管世界多么邪恶，我们必须做心地善良的人。原来，每个人心里都有一个“腰”。它是人挺拔、奔路、行善的力量。许多人心里的腰伤了，绝望将他笼罩，所以他看自己不美，看世界更是丑陋。

若每个人都手捧一盏爱心火烛，就能照亮自己，也能照亮别人。多年前，我在香港的地铁中，看到刘德华的一句广告语，至今留在我心中——心善，则处处天堂。基督教不提倡以行为取胜，但上帝创造的世界，原是宁静、和谐、善果满园。我们

只管行善，不要为做恶的愤愤不平。

曼德拉死了，就连那些囚禁和平的人，也将掌声给了他。因为，善与和平，是人人之向往。善与和平，是真理的发声。行善，施爱，创造和平的力量，源自内心的信仰。每个人都当束紧心里的腰，使大道广行，世间有爱。 ◆

编注：读者可参考庄祖鲲，《公义与宽恕——南非传奇曼德拉》，《举目》63期，<http://behold.oc.org/?p=15926>。

作者来自深圳，现在洛杉矶读神学。

证婚

| 韩 灏 |

一个美丽的开启——10月中旬的夜晚，Jon 和 Cici，在上帝的见证下，进入了婚姻的殿堂！

我应邀在婚宴中做他们的证婚人。我没有做证婚人的经验，我自己还是未婚的呢！所以，在答应了这对新人后，我祷告和思考了数月之久，不知如何做。当晚出门前，我再次祷告，主给的确据是：祂必与我同在！我就带着这份确据，内心平安地去了。

在证婚的开场白里，我说：“我刚才听到一些年轻人说，我是 Jon 和 Cici 的媒人。但是，我要澄清的是，



谈妮 摄

我不是媒人，我反而是反对他们恋爱的人。上帝才是他们的媒人。”于是，我把他们的故事讲给大家听。

相识

6年前，Cici 在一个顾问公司工作。我认识了她，得知她是基督徒。随着了解的加深，我看到了这个年轻女孩子属灵上的挣扎与迷茫，更看到她的寻求与仰望，于是，我建议她到我带的年轻人团契里查经。就这样，她到了查经班。她常常将身边的朋友，特别是不信主的年轻人带来查经，很热心地传福音。

在几乎同一时间里，有一个叫 Jon 的年轻人，从汕头大学到我所在的公司实习。他非常内向和害羞。他分配到我的部门时，我作为经理，是不太愿意用他的：其一，6个月的实习期，时间太短，不值得在繁重工作中抽时间培养他。其二，他非常不主动，只是默默地完成分配给他的工作，既很少发问，也几乎不与同事有什么沟通。

后来，我发现他其实是个思考的人。我便抽空与他谈了谈。原来，他早留意到我不想用他，所以觉得委屈。然而因为我太强势，所以他只好逆来顺受。他总期盼，他的用心，有一天我能看到。

果然，上帝是公义的，祂让我看到了。我开始让下面的主管用他，并且在吃饭时，与他沟通，做一些未来的规划。看见他的迷茫与懵懂，我向他提及了教会。他有些犹豫，但选择听从。就这样，他也进入了查经班。

当6个月的实习期满后，他便回校了。忙碌中的我，也就忘记了这个年轻人。想不到，几个月后，他突然出现在我的办公室里，仍然是怯怯的、轻声的。他告诉我，他进入我所在公司的安装部，从事电梯安装的工作，现在培训期里。

他读了4年会计专业，现在竟然彻底放弃了，对此我很愕然。但路毕竟不是学出来的，是走出来的。我祝福了他。

他又开始随着我回查经班了。查经班里有四、五十个年轻人，固定参与的大约有二、三十人，都是职场青年。所以，我的查经内容，多以年轻人职

场、恋爱和婚姻为主。他虽然非常内向，但他的思考，又让人不得不惊叹他对学习圣经的认真。

反对

夏天，查经班组织了两天一夜的短途登山旅行。我们于周六登山，夜宿农家。周日清晨，我早起在一道小桥边祷告时，Cici 突然过来找我。她单刀直入地问我：我想和 Jon 在一起，你觉得怎样？

我错愕不已，随即告诉她：如果问我的意思，我是反对的。如果你们坚持，那么就祷告半年吧。如果半年后，你们仍然相信主祝福这事，你们便开始吧。

我为什么会坚决反对呢？其实认识他们的人，大多都和我有同样的态度——

首先，Cici 比 Jon 高出大半个头。Jon 那刚刚1米6的瘦弱身躯，站在高大的 Cici 面前，越发显得单薄。

其次，Cici 是不折不扣的广州女孩，而 Jon 来自乡村。以 Cici 一直表露出来的小资情怀及活泼、开朗，如何与 Jon 这个内向、寡语的青涩生命对接？

再有，Cici 的社交圈子广，而 Jon 似乎更喜欢沉浸在书本中。

最后，也是最重要的，Jon 来自不富裕的家庭，父亲是养路工，母亲是家庭主妇。家中还有一个需要他供给的读高中的妹妹。他刚刚工作不足两年，需要偿还国家助学贷款……别说买房，他在广州这种城市里赁一小房后，能有多少所余，已经可想而知了。Cici 则生于普通工薪家庭，虽家境一般，但亦是万千宠爱于一身的独生、娇气女孩。她的父母需要赡养祖辈。所以，实是无太多陪嫁的。

在一起？可能吗？除了共同的信仰，他们有什么呢？

恋爱

半年后，这对年轻人来到了我的面前。他们小心翼翼地告诉我，他们已经偷偷地相恋半年。我在年轻人团契中工作了十数年，对于这种情形，早已见惯不怪了。于是，我接受了他们在一起。

我带着他们进入恋爱的辅导，并约定不定期的

回顾、检讨，寻求上帝的旨意。我的理由很简单：正因为他们一无所有，所以，必须走恩典之路。赐福的上帝必看顾自己的儿女。

我要求他们，首先是守身，不可有越轨的行为。其次，守十一奉献。再者，每天有固定的信仰生活，包括读经和祷告，竭力与上帝建立亲密的关系。最后，不可停止聚会。如果他们做了上帝儿女应该做的，剩下的就交托给上帝了，因为那些障碍都是人无能为力了。

于是，4年的时间里，我看着他们的持守和进步。有挣扎，有苦痛，有试探，但之中更有天父厚重的慈爱，与用不尽的恩典。Jon 在工作上不断进步，得到数次的晋升机会。短短的6年，他已经成为公司的亚太区安装培训导师，与海外专家共同负责高端、高速梯的安装培训及现场的指导。不管在思想，还是言谈和举止上，他都不再是6年前那个青涩、弱小的孩子。举手投足间，有着自信与担当！

Cici 虽然更换了两份工作，但亦是一条上行之路。看着这个年轻女孩子的生命蜕变，我常常惊讶爱情的力量，更感叹造物主更新、改变人的大能——Cici 看见自己和 Jon 之间的差异，明白需要靠着主去跨越这些障碍。在日月更替中，她藉着祷告与寻求，生命一次又一次地成长。她常常对我说：能与 Jon 在一起真是太好了！靠着主，真是会得胜有余的。

约定

4年里，随着关系的确立，他们开始考虑婚姻、住房等实际的问题。每每我们坐下来谈论祷告的方向、祈求的目标时，常常一坐就是6、7个小时。

这些祷告与寻求，上帝都在恩典中回应了——靠着恩典，他们居然在广州买下了一套小小的蜗居，不再漂泊。他们更经历了生命的成长，在磨难中化茧成蝶。

半年前，在婚前辅导中，我问他们：走过了那许多的路，你们的上帝现在在哪儿？Jon 沉稳地说：主居首位，在我，在她，在我们家！

于是，我与他们有了新的约定：婚前，他们守了自己当守的。那么，婚后，他们就当为上帝家守了。或者10年，或者20年，从现在开始，他们预备自己的生命，当上帝呼召时，他们要背负起当背负的责任，做上帝要他们做的，走上帝愿他们走的，见证基督，活出基督。

谈妮 摄

认同

讲完他们的故事后，我呼吁在场所有的基督徒站起来，一同奉主耶稣的名祝福这对新人。对在场的非基督徒，我也发出邀请：如果谁认同我们的祷告，相信这个祝福是切实可信的，可以与我们一同站立，可以与我们一同说“阿们”。

全场近百人中，包括我和新人夫妇，大约只有8个基督徒。但是，整个会场却有至少三分之二的人站起来，与我们一同祷告，并且有不少人说“阿们”。我在祷告后，带着感恩的心，感谢众人的认同与支持，便结束了这个美好的见证下台！

凝望着台上向众人诉说着自己幸福的新婚夫妇，我祈祷：愿他们的见证以此为起点，向外扩展，化为缕缕祝福，环绕一切寻求主的人。◆

作者定居广州。现全职在教会服事。

杂志索阅单
Magazine Request Form

先生 Mr. [] 女士 Ms. [] 中文姓名: _____
英文姓名: _____ (Last Name) _____ (M) _____ (First Name)

地址 (Mailing Address): _____

(City) (State) (Zip code) (Country)

电话 Tel: _____

电子邮箱 Email: _____

若以上是新地址, 请附旧地址于下:

我愿索阅 ([] 新订户 [] 续订户)

- 《OC 海外校园》季刊 纸刊份数 _____ OC 电刊
 《OC 举目》双月刊 纸刊份数 _____ 举目电子版

杂志属非卖品, 所需经费 (人事、行政、编辑、印刷、寄发) 主要来自基督徒的奉献。《OC 海外校园》一年 4 期, 每期全彩 68 页; OC 电刊一年 12 期; 《OC 举目》一年 6 期, 每期 60 页。每份杂志全年成本: 美国 30 美元, 其他国家 40 美元。欢迎您按索取的份数并心中的感动奉献, 也请为寄往中国或欧洲的杂志和 OC 的各项事工奉献。

我愿为下列事工奉献

- 经常费 \$ _____ 福音事工 \$ _____
 造就事工 \$ _____ 网路教学事工 \$ _____
 其它事工 (_____) \$ _____
 同工生活费 (为 _____) \$ _____

OCM reserves the right to reallocate funds to where the ministries are most needed.

奉献方式 (美国地区可获免税收据)

- 网上奉献 oc.org/donation
 美金支票 (抬头请写 OCM) 其他货币支票请联络各国代理处
 电汇或其他方式: 请联络 order@oc.org
 信用卡 (Visa or MasterCard only)
卡号 Card Number: _____
持卡人 Card Holder: _____
到期日 Expiration Date: _____ / _____ (Month/Year)
签名 Signature: _____
信用卡地址 Billing Address: _____

电话 Tel: _____ 金额 Amount: US\$ _____
() 一次性 () 按月 () 按季 () 按年; 从 _____ 年 _____ 月起, 至 _____ 年 _____ 月止。

欧陆 Overseas Campus (联络人: 张申华姊妹 Mrs. Shen Hua Zhang)
邮件信箱: Postfach 11 03 11, 96031 Bamberg, Germany
电话: 0049-951-3028052 电邮: order.campus@yahoo.com
奉献帐号: _____ 户主: Overseas Campus 银行: Commerzbank Bamberg
地址: Fischstr. 9, 96047 Bamberg, Germany
帐号: 1246222; 银行代号: 77040080
IBAN: DE 75 7704 0080 0124 6222 00 SWIFT: COBADEFF770

英国 COCM (基督教华侨布道会)
2 Padstow Avenue, Fishermead, Milton Keynes, MK6 2ES U.K.
电话: 01908-234100 电邮: cocm@cocm.org.uk
奉献: 支票请寄上述地址 (支票抬头: COCM, 注明: 海外校园)

加拿大代理处 CCEF (加拿大校园福音团契)
Suite 718, 5863 Leslie St, Toronto, ON M2H 1J8, Canada 电话: (416) 496-8623

纽西兰代理处 Overseas Campus New Zealand
P.O. Box 26249, Epsom, Auckland 1344, New Zealand 电话: (09) 525-1752

澳洲代理处 OCCCM Hua En Tang Western Church (墨尔本海外华人基督教会西区华恩堂)
Attn: Esther Lee, 69 Aldinga St., Blackburn South, Victoria 3130, Australia 电话: (03) 9899-7933

[海外校园机构] Overseas Campus Ministries, Inc.
1753 Cabrillo Ave., Torrance, CA 90501, U.S.A.
电话: (310) 328-8200 电邮 order@oc.org 投稿: editorial@oc.org
机构网址: oc.org 《OC 海外校园》杂志: ocm.oc.org 《OC 举目》: Behold.oc.org

国内请打电话 950-4041-4136 (国内直拨, 市话收费, 留言必覆)
国内电邮 order@OCHWXY.org 投稿: editorial@OCHWXY.org

2016

《举目》杂志征稿

主题: 品格

2016 年《举目》, 继两年“属灵生命成长的基本功”主题后, 将探讨生命更像基督的“品格”。欢迎您就圣经、理论、榜样、挑战、实践、经历……等方面投稿。

1. BH77 诚信

诚信在团队之间的重要性为何? 为何有时牧者的教导与牧者的公信力不匹配? 为何基督徒之间彼此戴着面具? 基督徒如何在职场以诚信为主作见证?

截稿日期: 2015 年 8 月 30 日

2. BH78 和平

什么是和平? 如何在冲突中保持冷静? 如何成为“和平之子”, 帮助他人 (重新) 建立关系? 和平与现代忙碌的生活有何关系? 如何应用?

截稿日期: 2015 年 10 月 30 日

3. BH79 节制

什么是节制? 节制与压抑有何关系? 如何合理地控制自己的冲动、情绪和欲望, 顺服圣灵的感动? 实践节制要面对什麼挑战?

截稿日期: 2015 年 12 月 30 日

4. BH80 谦卑

圣经中的谦卑与华人传统文化中的谦虚有何不同? 谦卑是否导致缺乏自信、阻碍才能的发挥? 为什么上帝赐恩给谦卑的人? 如何保持谦卑又坚持真理?

2016 年 2 月 28 日

5. BH81 温柔

温柔是女性的专属特质吗? 圣经如何定义温柔? 为何温柔的人必“承受地土”? 请分享一些关于温柔的见证。

截稿日期: 2016 年 4 月 30 日

6. BH82 喜乐

为什么喜乐是属灵生命成长的标记? 喜乐如何在苦难、压力中, 与其他感受并存? 喜乐是否也是一种幸福? 你看过、经历过喜乐的故事吗?

截稿日期: 2016 年 6 月 30 日

除主题文章之外, 《举目》也长期征求短论、见证、灵修心得、教会议题、圣经信息、神学探讨、幽默小品……等各类文章。

来稿请注明“投稿《举目》”。详情见《如何投稿》http://behold.oc.org/?page_id=9585。



阿里山，星空下的铁道——感念 37 年前“溪阿纵走”的那份纯真……求主记念年轻岁月！

摄影者：钟荣光。加州 Brooks 专业摄影学院毕业，主修商业广告摄影、彩色暗房。
中原大学人文与教育学院、商业设计系兼任助理教授。
中华摄影教育学会展览审议委员会召集人、常务理事。

美的误认

图文提供：宋佩

有些书籍和乐曲，我们认为“美”蕴藏在其中，
就沉醉下去……

然而我们会发现，美并不在里面，
美只是穿过它们，而那穿过它们的，
同时也包括人的憧憬在内。

美和过去的记忆，是我们渴望之事的美好表征；
然而一旦被误认为我们渴望之事的本身，
它们立刻变成不会说话的偶像，
伤透了崇拜者的心，
因为它们并不是我们所渴望的事；
它们只是我们
尚未寻见的那朵花的香气，
尚未听闻的那首曲子的回响，
尚未访临的那个国度的消息。

选自鲁益师，《觉醒的灵魂》（台北：校园），p. 34-35
宋佩毕业于加州大学圣塔芭芭拉分校，主修艺术史。
从事翻译、写作、插画等，并在大学授课。

跟随基督——以上帝为中心的世界观、价值观和生活方式。

1. 脱离人本、进化、自我的世界观，认识“万有是本于祂、依靠祂、归于祂”。
2. 脱离“以价定值”的价值观，建立“爱上帝所爱、恶上帝所恶”的判断标准。
3. 脱离世俗、虚华的生活方式，追求真实、丰盛的生命。



举目 杂志 BEHOLD

海外校园机构 Overseas Campus Ministries, Inc.

1753 Cabrillo Ave. Torrance, CA90501, U.S.A.

Tel: (310) 328-8200 Fax: (310) 328-8207 Email: info@oc.org ([海外校园机构]网址: www.oc.org)

Websites: behold.oc.org

www.facebook.com/behold.oc.org

<http://blog.sina.com.cn/beholdmag>

订户变更地址，请立即通知本刊。



《举目》杂志官网



举目杂志_新浪博客



“OC举目”微信号: FollowChrist